

HÍRNÖK

XIII. KERÜLETI

XVI. ÉVFOLYAM 21. SZÁM

2010. NOVEMBER 3.



Kisebbségi
önkormányzatok
fogadóórái

2

Segítség
a vörösiszap
károsultjainak

3

Élményközösség
az Angyalföldért
Egyesület

5

Veszélyes
lehet
az édes élet

6

Akadály-
mentes
intézmények

8

Kulturális
programok
kerületszerte

9

Esti Tárlat

Mivel a kerületben minden fontos esemény 13-án történik, ezért az Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény minden hónap 13-án 22 óráig Esti Tárlattal várja vendégeit. Ezen a napokon előadásokkal, zenével, vendéglátással rukkolnak elő a muzeológusok. Október 13-án például egy 1972-es Rhapsodie brandyt kóstolhattak meg a résztvevők abból az alkalomból, hogy a mostani időszaki kiállítás témájául szolgáló, egykori Angyalföldi Likörgyár éppen akkor tájt ünnepelte volna 100 éves születésnapját. Az est házigazdája Bächer Iván volt (*képünkön*), aki az ünnepélyes dugóhúzással nem csak a palack tartalmát, de annak szellemét is előhívta beszédével.



Rangos szakmai elismerések az önkormányzatnak



Két rangos szakmai elismerés is jelzi a kerületi önkormányzat színvonalas tevékenységét. A Magyar Turizmus Zrt. által meghirdetett Virágos Magyarorszáért környezetcsépítő versenyben kerületünk Budapest főváros kategóriában *első helyezést ért el*. Az elismerő díjat és oklevelet október 15-én vette át az önkormányzat képviselője dr. Puchner Gábor képviselő (*képünkön*). A másik kiemelkedő szintű elismerés: a XIII. kerületi önkormányzat közszolgáltatása elnyer-

te a Magyar Minőség Háza® Díjat a 2010. évre. Az önkormányzat és a polgármesteri hivatal minőségpolitikájának célkitűzése a hatékony, magas szakmai színvonalú, ügyfélbarát szolgáltató közigazgatás megteremtése. Ennek megvalósítása érdekében a vezetés egy évtizeddel ezelőtt a fővárosban elsőként, az országban harmadikként bevezette az önkormányzat hivatalában az ISO 9001 minőségirányítási rendszert, és erre ösztönözte intézményeit is.

Százéves a Pannónia

Idén százéves a Pannónia Általános Iskola. Az intézmény rendezvénysorozattal és kiállítással ünnepli az elismerésre méltó jubileumot, melynek megnyitóját október 18-án tartották. Az ünnepelt természetesen – ha tortát nem is –, ajándékot azért kapott: egykori diákja, Dér Győző fadaragó mester egy gyönyörű domborművel lepte meg, mely egy Ady-idézet mellett az is-

kolát, a tanárokat és a diákokat ábrázolja. Dér Győző mellett dr. Szanyi Tibor (*képünkön*) is szívesen emlékszik vissza az itt eltöltött három esztendőre. Az országgyűlési képviselő az ünnepélyes megnyitón elmondta: megtiszteltetés, hogy az iskola történetéről szóló kiállítást ő nyithatta meg.

Cikkünk a 4. oldalon



A Magyar Turizmus Zrt. által meghirdetett Virágos Magyarországért környezet szépítő versenyben a XIII. kerület Budapest főváros kategóriában első helyezést ért el. Az elismerő díjat és oklevelet október 15-én, a Balatonfüreden tartott ünnepségen az önkormányzat képviselőjében dr. Puchner Gábor, a Tulajdonosi, Kerületfejlesztési és Lakásgazdálkodási Bizottság elnöke vehette át.



A díj átadásakor többek között azt emelték ki, hogy „Angyalföld a kezdetektől részt vesz a Virágos Magyarországért versenyben. Az AngyalZÖLD elnevezésű fejlesztési koncepciójuknak köszönhetően a kerület zöldfelületeinek fenntartása egységes és magas színvonalú. Külön kiemelendő a Gyöngyösi utcai lakótelep melletti Gyöngyösi sétány (képkönn), ahol minden évben több tízezer egyényi növény kerül kiültetésre. A kerület belvárosi utcáinak virágos díszítését úgynevezett muskátlifák kiültetésével oldották meg. Az elért eredmény mögött évtizedes munka áll.”

Az AngyalZöld programot a XIII. Kerületi Környezetgazdálkodási Nkft. fogja össze és irányítja. Ez a díj egyben a társaság munkáját is elismeri.

Rangos elismerések

Helembai Mihály, a tisztán önkormányzati tulajdonú cég vezetője érdeklődésünkre elmondta: a kerület nem először kap ilyen rangos elismerést. Többek között az

Állami Számvevőszék 2009-ben vizsgálta a települési önkormányzatok – közöttük a XIII. kerületi önkormányzat – zöldterület-gazdálkodásának helyzetét, a zöldterületek mennyiségi mutatóit. A számvevőszéki jelentés elismerően nyilatkozott a kerületben működtetett, integrált zöldterület-gazdálkodási gyakorlatról. A cégvezető az AngyalZÖLD programról szólva kiemelte: annak stratégiai célja, hogy a környezet minőségi változásaira fókuszáljon. Ezt szolgálja a közterületek monitorozási rendszere, mely a közterületeket arculat, megközelíthetőség, rekreációs funkciók, ökológiai adottságok és közösségi használat szempontjából értékeli. Hangsúlyozta, hogy ez igen fontos tevékenysége munkájuknak, az eredmények végső mércéje azonban mégis a zöldhálózatok lakossági megítélése. Hiszen a stratégia végső célja a XIII. kerület közterületeinek vonzóbbá, funkciógazdagabbá, biztonságosabbá alakítása, a kerület élhetőségének javítása.

Az AngyalZÖLD stratégia végrehajtásának tapasztalatai igazol-

ják – hangsúlyozta –, hogy a meg-
alapozását jelentő helyzetértékelés ma is helytálló. Adottságaink jók, köszönhetően a Duna, a Rákospatak és a szigetek nyújtotta páratlan természeti adottságainknak. Kerületünk zöldőbb, tisztább a fővárosi átlagnál. Ebben döntő szerepe van a stratégia keretében működtetett komplex rendszernek, mely a szakszerűsége, a széles körű lakossági, szakmai együttműködésre, a tudatos városirányításra és a megnövelt önkormányzati anyagi áldozatvállalásra épít.

Virágba boruló oszlopok

Egy kívülálló számára is nyilvánvaló, hogy a kerület vezetése nagyon fontosnak tartja a városrész megjelenését, ezt a törekvést jelzi a Virágos Magyarországért versenyben való folyamatos részvétel. A Gyöngyösi sétány nyári látványos virágba borulása kinötte a kerület határait, lassan már országos szintű eseménnyé válik. Az is természetes, hogy aki csak beté-

ved a kerületbe, annak is feltűnik a muskátlifák sorának kedvverítő színfoltja a városrész belső, intenzív beépítésű részein. Ott, ahol a közműhálózat sűrűsége miatt nem lehet növényeket, virágokat hagyományos módon telepíteni, a virágoskandeláber-program keretében csak 2010-ben 171 oszlop virágosodott ki és 3078 cserepes dísznövény került kihelyezésre a kerületünkben.

A gyalogos és kerékpáros közlekedés számára megnyitott, vonzó zöldsétányok épültek ki. Kerületünk belső, újlipótvárosi részén az utcák forgalomcsillapítása, a zöldfelületek növelése, a sétálóutcák kialakítása számottevően javíthatja a lakóköznyezet minőségét. A Magyar Urbanisztikai Társaság a Hollán Ernő utca átalakítását dicséretben részesítette. A fasorgazdálkodás eredményeként a fasori sávokban gyakorlatilag nincs száraz fa. 2008-ban 537, 2009-ben 821 fa ültetésére került sor a kerületben. Jelentős mértékű, több éven áthúzódó fasori felújítások valósultak meg.

Tudományosan megalapozott

Ám, ami a lényeg: az eredmények mögött nem egy-egy látványos akció húzódik. Erdemes beolvasni a XIII. kerületi önkormányzat zöldterületi stratégiájába. Világossá válik, hogy több éve tartó, a városrész egészét mélységében is átfogó, tudományosan megalapozott munkáról van szó, aminek röviden az a lényege: minél élhetőbb, otthonosabb és szebb legyen a kerület.

Hogy jött létre a kiemelt és dicsérett fejlesztési koncepció? A XIII. kerületi önkormányzat 2008 júniusában – a budapesti önkormányzatok között elsőként – fogadta el zöldhálózati stratégiáját, az AngyalZÖLD programot. A stratégia megalkotásának indoka nem jogszabályi előírás vagy pályázati kötelezettség volt, hanem az az elhatározás, hogy az önkormányzat a környezet-, zöldfelület-, közterület-gazdálkodás komplex feladataira vonatkozó átfogó koncepciót dolgozzon ki. Elkészülte, illetve elfogadása után a zöldhálózatra és környezetgazdálkodásra vonatkozó elemei integrálódtak a kerület fejlesztési programjaiba.

Néhány szó a jövőképről

Ha ezek, úgy mond, „csak” rész-eredmények, mi a cél a program megvalósításával? Válaszul Helembai Mihály, a XIII. Kerületi Környezetgazdálkodási Nkft. vezetője az AngyalZöld programban megfogalmazottakat idézte: „Jövőképzünk a kerület értékeinek megőrzésére alapozott, több generáción átívelő, hosszú távú fejlődés. Célunk az épített és természeti környezet harmonikus, az emberek életminőségét javító, összehangolt fejlesztése, a közösség igényeihez folyamatosan alkalmazkodó zöldhálózat kialakítása, működtetése.”

J. G.

Kerületi kisebbségi önkormányzatok

Bolgár

Iroda: Nemzetiségek Háza, 1131 Bp., Övezet u. 5. Fogadóóra: előzetes egyeztetés alapján a 06 (30) 511-6814-es telefonszámon. Elnök: Varga Zsanett. Helyettes: Simeonov Nóra Vesza.

Cigány

Iroda: 1139 Bp., Forgách u. 18. Tel.: 320-9211. Fogadóóra: hétfőtől péntekig 11-től 16 óráig. Elnök: Jakab Sándor. Helyettes: Miczura-Varga Szilvia.

Görög

Iroda: Nemzetiségek Háza, 1131 Bp., Övezet u. 5. Fogadóóra: minden hónap második hétfő 14-től 16 óráig. Elnök: Thomaidu Elefteria. Helyettes: Varga Józsefné.

A román és a ruszin kisebbségi önkormányzatok fogadóóráit a következő számban közöljük.

Horvát

Iroda: Nemzetiségek Háza, 1131 Bp., Övezet u. 5. Fogadóóra: minden hónap utolsó szerda 17-től 18 óráig. Elnök: Romács László. Helyettes: Drájkó Péterné.

Lengyel

Iroda: Nemzetiségek Háza, 1131 Bp., Övezet u. 5. Fogadóóra: minden hónap első szerda 17–19 óráig. Elnök: Nagy Alicja Mária. Helyettes: Lázár Márton Stanislaw.

Német

Iroda: Nemzetiségek Háza, 1131 Bp., Övezet u. 5. Fogadóóra: minden páros héten kedden 17-től 18 óráig; bejelentkezés a következő e-mail címen: nkobp13@yahoo.de. Elnök: Katonáné Mayer Katalin. Helyettes: Wolfart Jánosné.

Örmény

Iroda: Nemzetiségek Háza, 1131 Bp., Övezet u. 5. Tel. és fax: 350-2985. Fogadóóra: minden hónap harmadik pénteken 16-tól 17 óráig. Elnök: Kabdebó János. Helyettes: Füleki Balázs.

Szerb

Iroda: Nemzetiségek Háza, 1131 Bp., Övezet u. 5. Fogadóóra: minden hónap első szerda 14-től 15 óráig. Elnök: Osztoics Péter. Helyettes: Hrisztov György.

Szlovák

Iroda: Nemzetiségek Háza, 1131 Bp., Övezet u. 5. Fogadóóra: minden hónap első szerdáján 10-től 12 óráig. Elnök: Hollósy Tiborné. Helyettes: Máté Lajosné.

Újlipótvárosi fotók

Az Örkény István Könyvesbolt CULTiRiS Galériájában látható Teknős Miklós fotókiállítása Újlipótvárosról. Képei Bächer Iván könyveihez készültek, így, önállóan most láthatók először. A vizuális élményt fokozza a CULTiRiS Galéria egyedülálló mágnesfalas kiállítóterme a megújult Örkény István Könyvesboltban, amely a Kossuth Kiadó új könyv- és fotócentruma. A megnyitón beszédet mondott Kocsis András, a Kossuth Kiadó igazgatója és dr. László Ágnes újságíró. A kiállítás november 13-ig tekinthető meg a CULTiRiS Galériában (Örkény István Könyvesbolt, Szent István krt. 26.) hétköznapiokon 10–19 óráig, szombaton 10–14 óráig.

Újabb szabályozási terv

Tájékoztatjuk az érdeklődőket, hogy elkészült a Budapest XIII. kerület, Váci út–Főveny utca–Madarász utca–Rákospatak által határolt terület Kerületi Szabályozási Terve. A tervdokumentáció ügyfélfogadási időben, november 30-ig megtekinthető a polgármesteri hivatal Főépítési Irodáján.

A terv nyilvános ismertetését november 9-én (kedden) 16.00 órakor tartjuk a hivatal Fehér Termében (Bp. XIII., Béke tér 1.). Tisztelettel várjuk az érdeklődőket.

XIII. KERÜLETI POLGÁRMESTERI
HIVATAL FŐÉPÍTÉSZI IRODÁJA

Vállalkozói bál

2010. december 3-án, tizenhatodik alkalommal rendezzük meg a XIII. kerületi vállalkozók bálját a margitszigeti Grand Hotel Szechenyi Termében.

Szándékunk változatlanul az, hogy a XIII. kerületben működő vállalatok, intézmények, gazdálkodó szervezetek vezetői, a kerület vállalkozói találkozhassanak egymással, az országgyűlés kerületi képviselőivel, valamint az önkormányzat képviselőivel. Reménye-

ink szerint rendezvényünk tovább segíti, erősíti együttműködésünket, üzleti, munkatársi, illetve baráti kapcsolatainkat.

A rendezvény bevételét ebben az évben is jótékonyági célra ajánljuk fel.

A jelentkezéseket 2010. november 22-ig várjuk.

Bővebb információt a 452-4142-es telefonszámon adunk.

Minden érdeklődőt szeretettel vár a XIII. kerületi önkormányzat!

Pályázat színházaknak

A XIII. Kerületi Közművelődési Nonprofit Kft., mely az újonnan létrejött A13 Színház fenntartója, pályázatot írt ki már létrejött, ki-magasló értéket képviselő színházi előadások fogadására.

Pályázhatnak színházak, művészeti alkotóközösségek, amatőr és hivatásos társulatok.

A pályázat benyújtási határideje: 2010. november 15.

Cím: XIII. Kerületi Közművelődési Nkft., Angyalföldi József Attila Művelődési Központ, 1131 Budapest, József Attila tér 4.

A pályázathoz csatolni kell:

- a társulat bemutatkozó anyagát, referenciáit,
- az egész estés, új színpadi szöveg tervét (szinopszist) és egy ebből kidolgozott jelenetet,
- a projekt részletes leírását (szerző neve, mű címe, leírása),
- az alkotók nevét és a tervezett szereposztást,
- a rendező szándéknyilatkozatát.

Tájékoztatjuk pályázóinkat, hogy az A13 Színház semmilyen költség-térítést nem fizet a társulatnak, de biztosítja színháztermét 1 alkalommal az előadást megelőzően színpadi főpróba céljára és 1 alkalommal a nagyközönségnek szóló előadáskor, teljes technikával és az ehhez szükséges műszaki személyzettel.

A pályázatok 6 példányban 2010. november 15-ig beérkezően nyújthatók be kizárólag postai úton. A határidőn túlérkező pályázatok érvénytelenek.

A pályázattal kapcsolatban felvilágosítást telefonon a +36 (1) 320-3844-es számon kaphatnak Tóth Barbara szakmai igazgatótól, illetve a www.kult13.hu honlapon.

A pályázatok elbírálása a beérkezési határidőt követő 20 napon belül történik. A pályázók a döntést követően, legkésőbb 30 napon belül postai úton értesítést kapnak. A döntés ellen fellebbezésnek helye nincs.

Szociális EXP 2010

A Szociális Szakmai Szövetség és a Szociális Innováció Alapítvány immár harmadszor rendezi meg a Szociális Expót november 11–12-én, a Szociális Munka Napjához kötődően. A kiemelkedő eseménynek már hagyományként kerületünk ad helyszínt a József Attila Művelődési Központ, (József Attila tér 4.). Miután 2010 a Szegénység és Társadalmi Kirekesztés Elleni Küzdelem Európai Éve, a Szociális EXPO rendezvényei is a szegénység és kirekesztés elleni kü-

zelem előttünk álló feladataira, eredményes programjaira koncentrálnak.

Az EXPO szervezői hisznek abban, hogy a társadalmi problémák kezelése csak átfogó megközelítéssel képzelhető el, ezért a szervezés során a lehető legtöbb ágazat, a társadalmi felelősséget vállaló valamennyi szereplő bevonására, a partneri együttműködés erősítésére, a szinergikus megoldások folyamatos keresésére törekednek.



Ezekben a hetekben minden kerületi iskola és diák a gyermek- és ifjúsági önkormányzati választásra készül. November 8-án a kerület fiatalsága megválasztja saját képviselőit, akik a következő két évben igyekeznek minél több hasznos szabadidő-eltöltési alternatívát nyújtani társaiknak és meghatározzák majd a kerület ifjúsági közéletét.

2002-ben alakult meg a XIII. kerület első Gyermek- és Ifjúsági Önkormányzata, vagyis az első GYIÖK. Az ifjú képviselők megbí-

zatása két évre szól. Idén elbúcsú-zunk a 4. GYIÖK tagjaitól (képünkön), hiszen mandátumuk lejár, átadják a stafétát egy új csapatnak.

Az 5. GYIÖK székhelye a VilágCsücsök Közösségi Tér (Váci út 50.) lesz, ott tartják minden pénteken találkozóikat és persze a hét többi napján is otthonra és társaságra lelhetnek. A pénteki gyűlések nyilvánosak, bárki részt vehet rajtuk. Aki pedig nem lesz képviselő, a háttérszervezetként működő DÖKmag-ban segítheti a munkát. A heti alkalmakon kívül a

fiatalok évente többször részt vesznek különböző képzéseken, táborokban is.

Itt a lehetőség, hogy együtt megtanuljuk, hogyan működik a demokrácia. Az se maradjon távol az urnáktól november 8-án, aki nem indul jelöltként, hiszen a leendő GYIÖK-ösök számítanak a szavazatokra. A DÖKmag-ba pedig folyamatosan várjuk azokat, akik csatlakoznának csapatunkhoz!

Bővebb információ: Papp Helga 06 (30) 453-1388

Segítség a vörösiszap károsultjainak

Jótékonyági koncert és élelmiszer-adomány

Magyarország egyik legnagyobb vegyi katasztrófája történt októberben. Kolontár mellett a timföldgyár iszapartályának gátja átszakadt, egymillió köbméter erősen lúgos, szennyezett iszap árasztotta el Kolontárt, valamint a szomszédos Devecsert és Somlóvásárhelyet.

Az ipari katasztrófa áldozatairól érkező hírek érintették meg és sarkallták adakozásra a Lehel

Csarnok dolgozóit. 120 cég, a csarnok üzemeltetése, a piacfelügyelő-ség, a karbantartók, a takarítók, az őrség csatlakoztak az együttes adományozáshoz. Néhány nap alatt megszervezték a gyűjtést, a szállítást és egyeztettek a kolontári önkormányzat polgármesterével, Tili Károllyal.

Egy 18 tonnás kamion különféle áruval (kávé, tea, tej, cukor, só,

liszt, tojás, száraztészta, takarító-eszközök, ágynemű, ruhanemű, kötszer, orvosság, fertőtlenítő-szer) indult útnak, hogy eljuttassák a Lehel Csarnok adományát az érintetteknek 1 614 960 forint értékben.

A XIII. Kerületi Közművelődési Nonprofit Kft. és az Angyalföldi Vadrózsa Néptáncgyűjtés is közös összefogással szeretne segíteni a károsultakon. November 14-én, vasárnap 19.00 órától az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban jótékonyági koncertet ad a néptáncgyűjtés a Zagyva Banda kíséretével, vendég a Téka együttes. A teljes bevételt a katasztrófakárok enyhítésére ajánlják fel! A támogatói jegyek 1500 Ft/fő áron vásárolhatók a művelődési központban. Mindazok, akik a jegyen felül szeretnének hozzájárulni a gyűjtéshez, az AJAMK-ban kihelyezett urnában helyezhetik el adományaikat.

További információ: Sági Orsolya programszervezőnél a 06 (30) 443-7136-os telefonszámon vagy a sagiorsolya@kult13.hu e-mail címen.



Dr. Vörös Péter, a vörösiszap-károsultak megsegítésének koordinátora a Lehel Csarnokban

Százéves a Pannónia



Folytatás az 1. oldalról

— Ma azokra emlékezünk, akik megálmodták és megalkották iskolánkat — mondta Varsányiné Salgó Julianna iskolaigazgató. — Azokra gondolunk, akik ide jártak, itt nőttek fel, itt töltötték gyermekkoruk éveit, és szívesen idézik fel egykori pedagógusaikat, akik egyengették útjukat.

Ilyen emlékezetes éveket töltött itt Dér Győző fafaragó mester is. Ezt mi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy amikor értesült szeretett alma materének jubileumáról, azonnal elhatározta, ajándékkal lepi meg az intézményt. Az 1938 és 1944 között a Pannóniába járt művész egy centenáriumi emlékképet készített, melynek közepén Ady Endre: Üzenet egykori iskolámba című költeményéből idézett néhány sor található. Ezt fogja közre jobbról a pedagógusok köre, balról pedig jó néhány nebuló. A kép tetején látható a tudás és a szellem háza, azaz maga az épület, melyet egy angyalka koszorúz meg éppen (képünkön).

A tárlat, melyet Bíró Károly és Szelei Miklós rendezett, az iskola



történetét meséli el korhű fotókkal, képekkel, térképekkel gazdagítva. Emellett tartalmaz néhány különlegesebb darabot is, úgy mint korabeli naplókat, füzeteket. Egy kiállítófalra pedig az iskolába járt híres emberek tablóját függesztették, többek között Gálvölgyi Jánosét, Papp Lászlóét vagy a Konrád testvérekét.

— A népszerű személyek mellett az intézmény összes egykori tanulója előszeretettel emlékezik és szívesen is látja őket, még hozzá a centenáriumi programsorozat következő rendezvényén, a Nagy Pannóniás Találkozón november 19-én. Erre minden egykori és jelenlegi tanítványt szeretettel várunk — harangozta be a százéves iskola novemberi eseményét az igazgató asszony.

szabó viktória

Jövők-megyek 31.

Az áram én vagyok. Ezt a kategorikus kijelentést még majd cizellálom egy kicsit, de kezdésnek jó lesz.

Úgy is el akarok kalandozni némiképp a múltba. Kezdjük azzal, hogy gyerekkoromban úgy tekintettem az Elektromos Művek impozáns székházára, olyan melegséggel és figyelemmel, mintha valamely családi kötelék fűzne hozzá. Egyszerű tévedés okozta ezt a dolgot, azt hittem ugyanis, ott dolgozott korábban a nagyapám. De persze nem így volt: a nagyapám a Beszkártnál dolgozott az első háború közepétől a második háború végéig, akkor békésen távoztak, és mehetett segédmunkásnak a hajógyárba — ez is jó történet, ráadásul Angyalföldön játszódik, még az is lehet, hogy egyszer majd elmesélem önöknek — én tévesztettem össze, aprójóságként a két céget, a két épületet: nyilván valami nagyszerű és impozáns palotát kerestem, amely méltó lehet a nagyapámhoz, így esett a Váci úti épületre a választásom. Amikor — úgy tízéves lehettem — az öreg elvitt a Beszkárt központjába, az Akácfa utcába, bizonyos családottságot éreztem. De persze tudomásul vettem a tényeket: mégis, az Elektromos Művek székháza iránt sosem lettem már közömbös.

A másik dolog, melyről a mai jövés-menés kapcsán szeretnék beszámolni önöknek, egy újságcikk a Pajtás újságból, valamikor a hatvanas évek közepéről. A cikk arról szólt, hogyan fogunk majd élni, mi, magyarok, a kommunizmusban. (Amelyet — kérem nem mosolyogni — akkoriban egy

jó emberöltőnyi távolságra képzelt el a hivatalosság. Hruscsov, a szovjet párt és állam vezetője még azt az óvatlanságot is elkövette az ötvenes évek végén, hogy konkrét dátumra kijelölte a kommunizmus eljövételének pillanatát, kilencszáznolcvanhat vagy nyolcvanegyét nevezve meg. Aztán, ahogy közeledett a dátum, annál kevesebb szó esett a dolgról. Mindenesetre kisgyerekként komolyan számoltam azzal, hogy életem második fele már a kommunizmusban telik. Azt hiszem, most már nyugodtan kimondhatjuk, e tekintetben is tévedtem.) Nos, a cikk — a korabeli felfogás szerint — a korlátlan lehetőségek honaként rajzolta le Magyarországot, ahol mindenki azzal foglalkozhat, amivel csak akar, azt eszik-iszik, amit csak kíván, és kényelmes körülmények között él, modern házakban. Fizetni persze semmiért sem kell, a kommunizmus, tudjuk, úgy meghaladja majd a pénzt, mint a pinty. Külön fejezet foglalkozott a cikkben a közlekedéssel. Eszerint a pestiek könnyű, egyszemélyes helikopterekkel közlekednek majd, melyeknek fel- és leszállópályája a házak tetején van, s melyek persze szintén közös tulajdonban vannak. Ha az ember menne valahová, csak beül egy ilyen gépmadárba, aztán amikor kiszáll belőle, otthagyja úti céljánál. Valaki más majd onnan repül tovább a saját céljai felé.

Szédületes perspektíva volt ez egy olyan országban, ahol öt-hat évet kellett várni egy Trabantra, és egy Moszkvics hatvanhatos havi fizetésébe került egy mérnöknek. Családunkban szélté-

ben-hosszában egyetlen autómobil nem akadt, a legtöbb, amit fel tudtunk mutatni, az a Rigó sógor oldalkocsis motorkerékpárja volt. Érthető hát, hogy egészen beleszerettem ebbe a kommunisztikus perspektívába, amikor az ember helikopterről helikopterre száll, mint a méhek. (Vagy fordítva.) Nem mondhatnám, hogy erős volna a műszaki vénám, mégis megjegyeztem, hogy a mondott cikkben elektromos áram hajtotta az égi járműveket, a tankolás pedig úgy zajlott, hogy a gépmadárból kilógó zsinór végét egyszerűen csatlakoztatták a konnektorba, mintha csak kávéfőzőt az ember.

Képzeltetik, mekkora volt a meglepetésem, amikor megláttam, hogy ez az álom negyven év múltán csaknem megvalósult. Ha megállanánk az Elektromos Művek központja előtt, két zöldre festett parkolóhelyet meg egy parkolóórát emlékeztető elektromos töltőállomást találnánk ott. Csak be kell állni oda a villanyautónkkal, csatlakozni, és már töltődik is: komolyan, mint a mesében. Ráadásul a szolgáltatás ingyenes, az elektromosok így akarnak hírvért csinálni a jövő autójának. Ha kedve szottyan, mind a tíz pesti villanyautó feltöltheti magát a Váci úton.

Álltam ott egy szűk órát, reménykedve, hátha felvillanyoz egy váratlanul begördülő elektromos autó, de ezúttal nem volt szerencsém. Talán majd legközelebb.

JOLSVAI ANDRÁS

Maggie's LONDON
márkás brit használt ruházat
KÖZEL 200 NÉGYZETMÉTEREN
MEGNYITOTTUNK
MINDEN SZERDÁN ÚJ ÁRU
NŐI, FÉRFI, GYERMEK RUHÁZAT
CIPŐ, TÁSKA, KIEGÉSZÍTŐK, LAKÁSTEXTIL
XIII. KER., JÁSZAI MARI TÉR 5.
(POZSONYI ÚT SAROK)
Green Textile
WWW.GREENTEXTILE.HU

A 100 éves Pannónia Általános Iskola
(volt Sallai Imre Iskola)
találkozóra hívja volt tanárait, diákjait!

A találkozó időpontja:
2010. november 19.
17 óra.
Cím:
Tutaj utca 7-11.

Regisztráció november 12-ig
az iskola honlapján:
www.pannonia-altisk.bp13.hu

Szálas teák, kávék, bio és fair trade termékek, édesség, ajándék

Mosoly Tee

1132 Budapest, Csanády u. 10. www.mosolytee.hu

ANNA OPTIKA

Komplet t szemüveg

divatos keret + 1 pár lencse

9900 Ft

XIII. Pannónia u. 48. 329-4058
XIII. Pozsonyi út 1. 270-3804
www.annaoptika.hu
H-P: 10-18-ig

20

Nem véletlenül mondják a húszéves emberre, hogy a legszebb korban jár. Már felnőtt, de még előtte az élet. Húsz év egy civil szervezet életében is nagy idő. Volt hát miért ünnepelniük az Angyalföldért Egyesület népes tagságának és mindenkinek, akinek fontos a kerületi kötődés, a kerülethez tartozás érzése.

Október 15-én az Angyalföldi József Attila Művelődési Központ színháztermében emlékezett meg a jeles évfordulóról a tagság és a népes vendégsereg. Az eseményen többek között megjelent Szanyi Tibor országgyűlési képviselő, Borszéki Gyula alpolgármester, Sági Judit önkormányzati képviselő, a XIII. Kerületi Közművelődési Közalapítvány elnöke és Takács Ferenc önkormányzati képviselő. Ott volt dr. Köteles György professzor, a Magyar Békeszövetség elnöke, a támogatók közül pedig egyebek mellett megjelentek a Banco Popolare munkatársai.

Borszéki Gyula mindenekelőtt tolmácsolta dr. Tóth József polgármester üdvözlését és jókívánságait. Biztosította a tagságot, hogy az önkormányzat ezentúl is figyelni fog rájuk, és együtt fog működni velük. Az egyesület kórházban levő elnöke, Szamosi István helyett Kovács Piroska elnökhelyettes méltatta az eltelt két évtizedet, majd a 2002-ig nyolc éven át az elnöki tiszte betöltő Bogár Jánosné emlékezett a kezdetekre.

Szanyi Tibor a többi között az egyesületnek a kerületi tudat ápolásában betöltött szerepéről beszélt. Szerinte az egyesület valódi élményközösség lett az elmúlt húsz évben. A méltató beszédek

éves az Angyalföldért Egyesület



Borszéki Gyula alpolgármester biztosította a tagságot, hogy az önkormányzat ezentúl is figyelni fog rájuk

követően a kiemelkedő munkát végző tagok díszoklevelet, az alapító tagok pedig emléklapot vehettek át. Végül Hanti Endrénét, az egyesület legidősebb tagját köszöntötték, aki decemberben ünnepli századik születésnapját. Az évfordulás megemlékezést a József Attila Művelődési Központ nagyszerű kulturális gálaműsora zárta.

Amikor 1990. május 31-én az egyesület megalakult, mindössze harminchárom tagot számlált. Aztán pár hónap alatt megugrott a létszám: az év végére már több mint nyolcvan volt. Ma körülbelül 250 a tagok száma. Az alapítók már a rendszerváltás hajnalán felismerték, hogy szükség van civil szervezetekre. A névválasztás szerencsésnek bizonyult, hiszen egyúttal meghatározta az egyesület célját és feladatait.

A cél egyebek mellett a kerületben a közösségi élet szervezése, a lakók, illetve érdekeik képviselete. Fontos feladatuk a hátrányos helyzetben levők segítése, a lokálpatriotizmus erősítése. Szeretnék elősegíteni, hogy a tagok tartalmas,

aktív időskort élhessenek, és hasznosan töltsék szabadidejüket. Lehetőséget és teret adnak mindazoknak, akik egyénileg vagy együtt bármilyen területen tenni szeretnének a kerületért.

Évente közel száz programot szerveznek. Egy-egy klubnapon vagy rendezvényen sokszor százánál is többen vannak. Ez idő szerint nyolc klubot működtetnek. A Tájak, korok, emberek klub évente négyszáz látogatót vonz. Gyakran vesznek részt különféle országjáró és városnéző programokon. Tartósan nagy az érdeklődés a kultúrtörténeti kör foglalkozásai iránt.

Hatodik éve működik, és minden bizonnyal a legnépszerűbb programokat szervezi a Csontritulások betegek klubja. Két éve alakult az orvosi előadásokat szervező Mediklub. Jó szórakozást és színvonalas zenei élményeket biztosít a tagoknak a Tere-fere klub. Helyet adnak a Mozgássérültek Egyesülete kerületi szervezetének is, amelynek tagjai többnyire az Angyalföldért Egyesületben is tagok.

Az összes rendezvényük nyitott, tehát bárkit szívesen látnak. A tapasztalatuk az, hogy aki rájön az ízére, milyen ebbe a közösségbe járni, az előbb-utóbb „hivatalosan” is kéri felvételét a tagok közé. Szívesen látnak minden kerületi lakost, aki szeretne közéjük tartozni, és rendszeresen látogatni a rendezvényeket. Természetesen „dolgozni” is lehet náluk: segíteni a szervezésben, az események lebonyolításában. A tagok között sok kisnyugdíjas is van. Akadnak házaspárok is, de főként olyan egyedülálló emberek keresik ezt a lehetőséget, akiknek a magányát enyhítik a programok, amelyek ráadásul lehetőséget adnak az ismeretek tágitására, a rendszeres mozgásra és szórakozásra.

Az egyesület kiváló munkájáért az évek folyamán számos elismerést kapott. Öt évvel ezelőtt a kerületi civil szféra összefogásáért és a XIII. kerületi Civil Kerekasztal megalakulásában vállalt aktív szerepéért az Angyalföldért Egyesület nyerte el a kerületi civil vándordíjat és a vele járó százezer forintot.

CSOP VERONIKA

Úry Ibolya emléke



Ez év májusában nyílt meg a Pozsonyi út 12. számú épületben a 2009-ben elhunyt Úry Ibolya művészettörténész nevét viselő galéria. A köztisztviselőben állt, szakmailag kimagasló tudományos és kiállítás-rendezői munkásságot magáénak vallhatott Úry Ibolya nevét viselő kiállítótérben rendezett tárlatok őrzik a szakember emlékét. A képtár mellett, az épület falán október 20-án meghitt, bensőséges ünnepség keretében a férj, Úry Endre és Csiga Gergely önkormányzati képviselő leplezte le azt az emléktáblát, amely méltó módon hívja fel a figyelmet a kerületben élt művészettörténész életművére és a nevét viselő képtárra. A képtárról, annak kiállításairól és a látogathatóságról a 320-5880-as telefonszámon kaphatnak bővebb információt.



Senior Mentor Program

A Civil Vállalkozások közhasznú szervezet 55 év feletti felnőtteket keres, hogy – mint mentorok és oktatók – az olvasás elsajátításában segítsenek a helyi általános iskolás diákoknak.

Legyen ön is a Senior Mentor Program tagja:

- segítsen egy fiatal diáknak, hogy sikeresen vegye a tanulmányi akadályokat;
- dolgozzon együtt csapatban más idősebb felnőttekkel és
- kapjon havi ösztöndíjat!

A pedagógiai tapasztalat nem előfeltétel.

További információ: 06(20) 807-3268, www.civilvallalkozasok.hu.

LEHEL OPTIKA
INGYENES SZEMVIZSGÁLAT

Keret akció!

1-et FIZET 2-t KAP

vagy

LENCSE AKCIÓK

Részletek a boltban.

LEHEL Piac, Emelet

(a mozgólépcsőnél)

Hétfő-péntek 9.00-18.00 ■ szombat 9.00-13.00

Telefon: 288-6960

UTAZÁS FELSŐFOKON
Foglalja le utazását online!
www.bestreisen.hu

Tengerparti nyaralások akciós árakon!

TUNÉZIA	JORDÁNIA
November 12., 19., 26. – 7 éj	November 14., 21. – 7 éj
El Hana Beach 3* fp 46 900 Ft/főtől	Raed City 3* r 99 900 Ft/főtől
SHARM EL SHEIKH	GRAN CANARIA
November 14., 21., 28. – 7 éj	November 19., 26. – 7 éj
Sol Sharm 4* fp 89 900 Ft/főtől	Beverly Park 3* fp 174 900 Ft/főtől
HURGHADA	TENERIFE
November 17., 21., 28. – 7 éj	November 19., 26. – 7 éj
Palm Beach 4* AI 94 900 Ft/főtől	Sol Tenerife 4* fp 174 900 Ft/főtől

INGYENES reptéri parkolási az utazás teljes időtartamára!

Árak a járatok költségével (Tunézia 20 000, Egyiptom, Jordánia, Gran Canaria, Tenerife 25 000 Ft/fő) (Egyiptom, Jordánia 3-2 éves korig 4000 Ft/fő), foglalási díj 5000 Ft/fő, utazásbiztosítás 1,2%, kármentesítés 480 Ft/fő/nap, egyéni utazás és egyéni, szállás, szórakozás 5000 Ft/fő nem tartalmazza!

Legközelebbi irodánk:
1062 Budapest, Westend City Center Kosztolányi u. 4. Tel: 236-0293 E-mail: westend@bestreisen.hu
www.bestreisen.hu
R-1214/95/1999

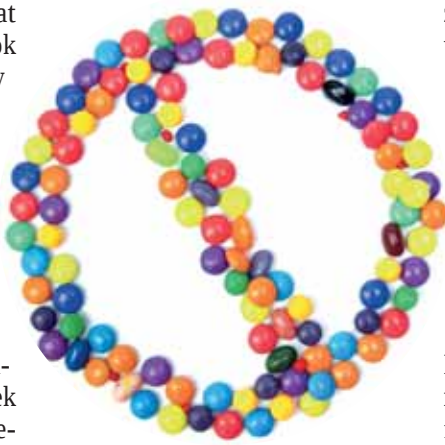
Az általános szűrővizsgálatok közé kerülhet jövőre a cukorbetegség kockázatát megállapító vizsgálat, amelyet a háziorvosok végeznek majd. Az intézkedés oka, hogy prevenció híján fedezhetetlenné válnak a cukorbetegségek kezelése. A diabétesz veszélyeire és az intő jelekre hívták fel a figyelmet a szakemberek az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban rendezett lakossági tájékoztatón.

Noha népbetegségről van szó, az érintetteken kívül a lakosság alig tud valamit a cukorbetegségről, a kórra figyelmeztető jelekről, illetve a veszélyes szövődményekről – derült ki egyebek mellett azon a lakossági tájékoztatón, amelyen szakorvosok beszéltek a diabéteszről. Vegyes érzelmekkel kommentálták azt a kormányzati elképzelést, miszerint a vércukorszintmérést a jövőben a háziorvosok által végzendő, kötelező szűrővizsgálatok sorába emelnék. *Berkes Klára*, a Szent Ferenc Kórház diabetológus szakorvosa a Hírnöknek nyilatkozva rámutatott: a már diagnosztizált betegek folyamatos önellenőrzésére kiválóan alkalmasak a gyors tesztek, ám a diabétesz felismerése csak hagyományos

Veszélyes lehet az „édes élet”



mányos laboratóriumi vizsgálat során lehetséges. A háziorvosok legnagyobb felelőssége az, hogy további vizsgálatokra küldjék azokat a pácienseiket, akiknél a betegség kialakulásának fokozott kockázatát sejtik. A művelődési központban rendezett ingyenes vércukorszintméréssel egybekötött fórumon a szakember elmondta: a betegségnek nincsenek egyértelmű tünetei, de intő jelek lehetnek például a fáradékonyság, a nehe-



zebb sebgyógyulás, a gombás fertőzések gyakorisága.

A cukorbetegség hazai előfordulásáról pontos adatok eddig nem álltak rendelkezésre, a Központi Statisztikai Hivatal 1983-ig évente közzétette a nyilvántartott, nem kötelező bejelentésből származó adatokat, ám azóta csak becsléseken alapuló eredmények vannak. Mindeközben a betegség kezelésére évente több mint 174 milliárd forintot költ az egészségbiztosító,

Mértékadó becslések szerint földünkön a 2-es típusú cukorbetegségek száma a 2007. évi 246 millióról 2025-re 380 millióra nő. Egy, az Egyesült Államokból származó felmérés szerint annak a valószínűsége, hogy élete folyamán cukorbetegség alakul ki, a 2000-ben, illetve az azt követő években született férfiak esetében 32,8%, a nők esetében pedig 38,5%, azaz majd minden harmadik ember számolhat a cukorbetegség valamelyik formájának kialakulásával élete során.

és a prognózisok szerint ez az összeg drasztikusan nő évről évre.

E nagy költséggel járó betegség időben való felismerésének éppen azért van nagy jelentősége, mert a gyermek-, avagy serdülőkorban kimutatott betegség, illetve az arra való fokozott hajlam megfelelő alapot adhat a prevencióra. Fiatalkorban ugyanis még van esély a magas rizikójú csoportoknál is a megelőzésre.

A lakossági tájékoztatón *Forrai Katalin* reumatológus a cukorbetegség mozgásszervekre gyakorolt káros hatásait ismertette az érdeklődőkkel. Felhívta a figyelmet arra is, hogy manapság már rendelkezésre állnak olyan korszerű, kizárólag természetes összetevőkből álló immunerősítő készítmények, amelyeket a diabéteszesek is bátran fogyaszthatnak.

SZIGETI ILDIKÓ

Út az egészséghez



Az egészséges életmódhoz, a lelki harmónia eléréséhez adnak segítséget szakemberek november 7-én, 10–18 óra között az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban, az Egészségnapon.

A „Tét a Lét” Betegségmegelőző Alapítvány közreműködésével előadások, ingyenes szűrővizsgálatok és tanácsadások várják a lakosságot, többek között vércukorszint- és vérnyomásmérés, táplál-

kozási konzultáció, életvezetési tanácsadás. Az ezoterikus vásárban lesz aurafotózás, számmissztika, grafológia és tenyérelemzés. Értékes nyeremények várják a látogatókat 17 órakor, a tombolahúzáson. A rendezvényre a belépés ingyenes! Érdeklődni lehet Nagy Gyula programszervezőnél a 06 (30) 691-6412-es telefonszámon vagy a nagygyula@kult13.hu e-mail címen.

PROBLÉMÁT OKOZ BILLEGŐ, LÖTYÖGŐ FOGSORA?
NEM SEGÍTETEK A KÜLÖNFÉLE FOGSOR RAGASZTÓK?

Rögzíttesse fogsorát MINI IMPLANTÁTUMOKKAL!

A Mini Dental Implant (MDI) több évtizedes tapasztalattal rendelkező amerikai rendszer a fogprotézisek rögzítésére:

- minimális és egyszeri beavatkozás
- kedvező ár és azonnali terhelhetőség
- stabilan ülő fogsor
- akár a régi protézis felhasználásával is
- nem kell többé ragasztó
- bizonyítja több mint 20 év tapasztalat és >1 millió beültetett implantátum

VÉGRE NYUGODTAN BESZÉLHET, MOSOLYOGHAT ÉS EHETI KEDVENC ÉTELEIT!

Az Ön megoldása: Dr. Faluhelyi Péter fogorvosi rendelője
a 13. kerületben, a Margit-híd közelében, a **Pozsonyi úton**
Tel: 239 20 83 • www.mini-implantatum.hu

TELJESKÖRŰ FOGÁSZATI ELLÁTÁS

- fogmegtartó kezelések
- esztétikai fogászati kezelések
- magas színvonalú fogpótlások
- ambuláns szájsebészeti beavatkozások
- implantáció, csontpótló műtétek

Orvosainkhoz az alábbi telefonszámokon jelentkezhet be:

Dr. Faluhelyi Péter: 20/929 07 01
Dr. Németh Klaudia: 20/522 08 11



IMTEC
a 3M Company

3M

IMTEC/3M/DENT-EAST REFERENCIA RENDELŐ

Angyalföldi pálmafák

Nem egyszerű Inter-mezzo

Legutóbb arról írtam, miként ütötte ki a Vasas a lisszaboni Sportingot a BEK-ből. A 7-0-s összesítés ragyogó ajánlólevél volt a következő fordulóra, melyben a címvédő Internazionaleval találkozott az angyalföldi együttes. Milánóban roppant szoros mérkőzést vívott a két csapat; az Inter Mario Corsónak a 86. percben a hálóba küldött szabadrúgásával nyert 2-1-re. Ennek nyomán a budapesti „örület” még a Sporting elleni találkozót megelőző felhajtást is felülmúlta: a lapok sportoldalát napokig a visszavágó uralta, a beharangozó szalagcímet a Népsport-fejléc fölé tették, sőt, a főváros jó néhány általános iskolájában törölték a délutáni tanítást a meccs miatt. A nyolcvanezer jegy „lábon” elkelt, és 1966. december 8-án este hat órától olyannyira kiürültek a pesti utcák, amilyen csúcsforgalom támadt aznap délután a Népstadion környékén. A lakosság nagy része a tévé előtt ült és várta, hogy megtörténjen a csoda...

Már ha egyáltalán csoda lett volna a pörös-kékek továbbjutása, hiszen Helenio Herrera, az itáliai sztárgárda hírneves mestere azt mondta: „A Vasas játékosainak ötletgazdagsága, az egész csapat kiforrottsága nagyon megnehezíti a dolgunkat.” Még kevésbé kedvezett az Internek, hogy az utazás előtt négy órát rostokolt a milánói reptéren, mert egy ismeretlen telefonáló azt közölte: bomba van a külsőgépen. A repülőt alaposan átvizsgálták, de a bejelentés „kacsa”

volt; tragédia Lisszabonban történt, ahol a Benfica fürdőmedencéjében halálos áramütést kapott Jorge Fernandes, a huszonhat éves labdarúgó. Cavem, Eusebio, Graca és a többi futballista még ki tudott támoyni a veszedelmessé vált vízből...

A Népstadionban negyven percig nem fejegetett nemhogy ehhez hasonló, de minimális veszély sem, mivel a Vasas szünet nélkül tesztelte az Inter legendás védőjátékát, a catenacciót. Aztán hirtelen kiszabadultak a kék-feketék, és Sandro Mazzola egészen különleges góllal igazolta klasszsisát: nem elég, hogy sorra cselezte ki a védőket, majd Varga László kapust, nem rúgta el azonnal a labdát, hanem egy újabb trükkel a hálóba szalasztotta a hátrafutó Mészöly Kálmánt, és csak azután passzolt a bal sarokba (0-1). Másnap az újságban az jelent meg: „Másfél óra helyett csak negyven percig tartott a mérkőzés a Vasas, a nyolcvanezer szurkoló és sok százezer tévéző számára.”

Mikor e sorok megfogalmazódtak, a tudósító már tudta a végeredményt, a második féldő azonban izgalmas volt, legalábbis a 66. percig. Negyedórával korábban tizenegyeshez juthatott volna a Vasas, de a magának sok magyar ellenséget szerző Kreitlein játékezető a büntetőpont közeléből közvetett szabadrúgást rendelt el... Farkas elrúgta ugyan a labdát a tíztagú sorfal mellett, de Sarti bravúrosan védett, majd az újabb Inter-kontra végén a boszorkányos Mazzola

megint „elküldte” Mészölyt, és úgy lőtt a hálóba, hogy labdája Berendi Pál lábán megpattanva hullott át a vetődő Vargán (0-2).

A drukerek nehezen viselték a kiesést, a lefújás után üvegek tucatjai röpültek a pályára – Kreitlein felé –, Herrera azonban higgadt maradt: „Megmondtam, hogy nehez lesz... Mazzola, valamint az döntött: a Vasas egygólos hátránnyal kezdett, s emiatt a szokottnál idegesebben játszott.”

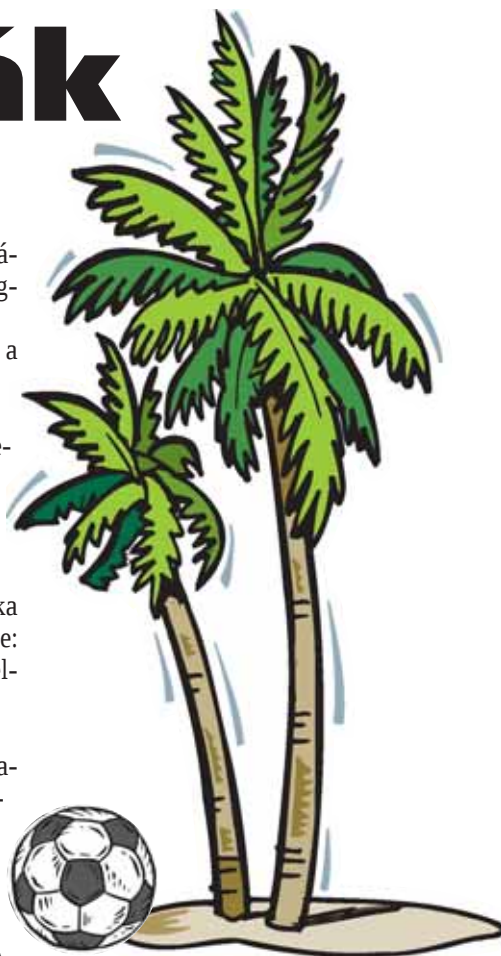
Armando Picchi, a világmárka Internazionale csapatkapitánya hozzátette: „Száz százalékot kellett nyújtanunk, e nélkül nem nyerhettünk Budapesten.”

Bizony nem.

S a fiam tekintetén látom, hogy a mai fiatalok felfogni sem tudják, milyen futballvilág lehetett az, amelyben a Vasas egy osztályban volt a Sportinggal, az Interrel...

HEGYI IVÁN,

A NÉPSZABADSÁG FŐMUNKATÁRSA



Vasas–Internazionale 0-2 (0-1)

Népstadion, 80 000 néző. Jv.: Kreitlein (nyugatnémet).

Vasas: Varga – Bakos, Mészöly, Berendi, Ihász – Mathesz, Fister – Molnár, Puskás, Farkas, Korsós.

Inter: Sarti – Burgnich, Guarneri, Picchi, Facchetti – Bedin, Suarez, Corso – Jair, Mazzola, Domenghini.

Gól: Mazzola (41. és 66.).

Aki takarékoskodik, jól jár, aki pazarol, fizet

Lekapcsoljuk a fölöslegesen égő lámpákat, ha elég meleg van, lecsavarjuk a fűtést, időben elzárjuk a gázfőzőt – egyszerű polgárként így igyekszünk spórolni a rezsizsámlán, így takarékoskodunk az energiával. Közben pedig belenézünk a tévébe, behallgatunk a rádióba: iszapkatasztrófa, árvíz, természeti katasztrófák sorozata. Földünk tiltakozik a rossz bánásmód miatt.

Mára az egyik legfontosabb környezeti téma az éghajlatváltozás lett. Nap mint nap hallunk róla, az újságok és a televízió is ezzel rémisztget, de mintha igazán senki nem ijedne meg. Úgy érezzük, hogy csak szörnyülködni tudunk, a klímaváltozás ellen tenni – nekünk egyszerű polgároknak nem lehet: az a nagyok, a politikusok és gyártulajdonosok dolga.

Manapság azonban már számos nemzetközi akció létezik, Magyarországon pedig a Magyar Természetvédők Szövetsége kezdeményez olyan törvényjavaslatot, amely cselekvési lehetőséget ad mindenkinek: a háztartási gázbojler használatának éppúgy, mint az ipari energiahasználatának. A javaslat lényeges eleme a kvótarendszer, amely fosszilisenergia-felhasználási jogot jelent. Aki takarékoskodik, jól jár, aki pazarol, az fizet. A fogyasztói árak így nem nőnek, éppen hogy csökkennek. Ráadásul a környezetet is kíméljük. A civil szervezet javaslatát nem is elsősorban környezetvédelmi logikát használ, hanem a gazdasági és piaci játékszabályokból indul ki. A rendszer tehát nem korlátozza az energiafogyasztást, de az átlagos szintet meghaladó fogyasztást drágává teszi, így mindenkit takarékososságra ösztönöz. A fogyasztási jogon

felüli fosszilis energiafogyasztásra plusz kvótát kell vásárolni. Az átlagosnál kevesebb energiát fogyasztó szereplők ugyanakkor fogyasztási jogokat takaríthatnak meg, amit eladhatnak, ezáltal jövedelemhez jutnak. Az így szerzett jövedelmet energiahatékonysági és megújuló energiás beruházásokra, környezetbarát szolgáltatásokra (akár ételmisszerre) költethetik el, amivel akár tovább növelhetik kvóta megtakarításait.

A takarékoskodás nem marad a gazdagok kiváltsága: a fogyasztási jogok alkalmazása csökkenti a jövedelem különbségeket jómódúak és szegényebbek között. Ma még ugyanis az energiahatékonysági beruházások egyszerűen túl drágák. Így áll elő az a helyzet, hogy csak a tehetősek tudnak spórolni, a szegényebbeknek meg marad a magas rezsizsámla.

Magyarországon a szegény ember ugyanis gyakran kétszer fizet. Sokszor nem telik a drágább, de takarékosabb berendezésre, a fűtészámlát csökkentő hőszigetelésre, vagy a kevesebbet fogyasztó korszerű megoldásra. A kezdeményezés ezért legalább olyan fontos szociális, mint környezetvédelmi szempontból.

A magyarországi alacsony jövedelmek, a rossz hatékonyságú fűtésrendszerek, az elavult épületek és berendezések csapdahelyzetet alakítanak ki: a magas energiaszámlák miatt nem futja korszerűsítésre. A Magyar Természetvédők Szövetség által javasolt Klímátörvény a fenntartható társadalomért című jogszabály-tervezet a csapdából kiutat mutat. A megoldás a visszatérülő alap intézménye. Az alap bárki számára, kezdőtőke nélkül elérhető lesz. A pályázók energiaszámlát

csökkentő beruházásokat valósíthatnak meg az alap pénzéből.

Ha a világ egy főre jutó energiafogyasztását tekintjük, akkor egy átlag magyar másfélszer fogyaszt többet az átlagos világpolgárnál. Ez kevesebb, mint egy amerikai 4,1-szeres, vagy egy uniós polgár 2,2-szeres fogyasztása. Lényegesen több azonban a világ szegény régióinál, a dél-ázsiai 0,21, vagy az afrikai 0,11 értékénél. Ugyanakkor hazánkban az energia nagy részét kevésbé hatékonyan használjuk fel, mint a fejlettebb gazdaságú uniós tagállamok. A megújuló energia részaránya a teljes energia felhasználásból is meglehetősen alacsony Magyarországon. A világ energiafogyasztása egyébként évente 24%-kal nő, pár évtized múlva megduplázódik. Ugyanakkor már túl vagyunk az olajkitermelési csúcson, a fele készlet, – mégpedig az olcsóbban kitermelhető rész –, már elfogyott. A lépéskénysért tehát nem hóbortos környezetvédők, hanem a tények teszik szükségessé.

Ha tetszik, ha nem, Magyarország ráadásul kiszolgáltatott, energiafüggő. Kőolajból, szénből és földgázból sem önállót, ezért sürgősen lépnie kell, hogy szabaduljon a fosszilis energiafüggés szorításából. A kőolaj árak várható növekedése miatt mindenkinek érdeke, hogy az ország csökkentse az energiafelhasználást. A kvótarendszer mindezt úgy éri el, hogy nem fogja vissza az ipari termelést, nem korlátozza a lakossági fogyasztást, hanem hatékonyabb energiafelhasználásra ösztönöz. Nem az energiafelhasználás nagyságát korlátozza, hanem a klímaváltozásért elsősorban felelős fosszilis energiahordozókat szorítja vissza. A cél, hogy



az energiaszükségletet jobb hatékonysággal és megújuló erőforrásokból elégítsük ki, csökkentsük az energiafüggőséget. Azért, hogy ne úgy járjunk mint a népmesei kisgömböc: mindent bekapott, elfogyasztott, aztán leesett és kirepedt az oldala.

Klímátörvény a fenntartható társadalomért – Éghajlatvédelem, zöld gazdaság, fenntartható társadalom.

Nézzon Ön is utána, hogyan segíthet Önnek: www.klimatorveny.hu

Az önkormányzati intézmények jó része már akadálymentes

A fogyatékkal élő személyek jogairól és esélyegyenlőségük biztosításáról szóló törvény előírja a fogyatékkal élő személyek jogainak meghatározását, továbbá a fogyatékkal élő személyek esélyegyenlőségének, önálló életvitelének és a társadalmi életben való aktív részvételének biztosítását.

Az önkormányzat először 1999-ben fogalmazta meg ezzel kapcsolatos feladatait. 2002-ig már 21 intézményben közel 90 millió forint értékben végeztek akadálymentesítéssel összefüggő munkákat: 8 orvosi rendelőben, 4 szociális intézményben, és a Nővér utcai tanuszodában. A polgármesteri hivatalban végzett átalakításért „Az év akadálymentes épülete” pályázaton építészeti dívdíjat nyert el és anyagi elismerésben részesült az önkormányzat.

2010-ig teljes körűen megvalósult az Angyalföldi József Attila Művelődési Központ, az Angyalföldi úti Angyalkert Tagóvoda, és a Szegedi úti szakorvosi rendelőintézet akadálymentesítése. Már az átadáskor ezt figyelembe véve építették a Szociális foglalkoztatót, az Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthonát Vácegresen. Az építészeti dívdíjjal elismert Pannónia Általános Iskola a Tutaj utcában, és a Révész utcai orvosi rendelő – egyben felnőtt és gyermekorvosi és központi ügyelet – a teljes körű felújítás során vált akadálymentessé.

Az ideai munkák közül kiemelkedik az Angyalföldi Sport- és Szabadidő Központ akadálymentesítése. A háromszintes épület lifttel, szín-

tenként mozgáskorlátozott WC-vel, megfelelően széles nyílásméretekkkel és az épület megközelítéséhez megfelelő hajlásszögű rámpákkal rendelkezik. A teljes körűen akadálymentes lifttel rendelkező régi csarnoképülethez a beruházás részeként a földszinten csatlakozik az új, szintén akadálymentes csarnoképület.



A Bessenyei utcai orvosi rendelő épületének megközelítése megfelelő hajlásszögű rámpán, szélesebb nyílásméretekkkel lett kialakítva. A

Váci úti új 40 férőhelyes bölcsőde és 75 férőhelyes óvoda háromszintes épületének két személyszállító lifte van, a nyílásméretek és a közlekedési útvonalak kerek székes közlekedésre megfelelnek. A szeptemberben átadott önkormányzati Családi napközi az Esküvő közben ugyancsak teljes körűen akadálymentes épület.

Részlegesen lett akadálymentesítve eddig a Thurzó utcai Napsugár Tagóvoda, a Csata utcai Sportszarnok, melynek földszintje teljes körűen akadálymentes. Az ősszel átadott Útca utcai 200 férőhelyes óvoda szintén ebbe a sorba tartozik.

Folyamatban van az Eötvös József Általános Iskola teljeskörűre tervezett akadálymentesítése. A liftakna már tavaly elkészült, a liftpépészet elhelyezése ez év végére várható. A Németh László Gimnázium „A” épülete teljes körűen akadálymentes, a „B” épület felújítása után az egész gimnázium akadálymentes lesz, mely 2011 nyarára van ütemezve.

Az újlipótvárosi Radnóti Miklós (RaM) Művelődési Központ háromszintes multifunkcionális része lifttel ellátott. A földszintes épület-szárnyak az akadálymentes közlekedés előírásainak megfelelően vannak kialakítva, előírt számú mozgáskorlátozott WC-vel rendelkeznek.

További intézményekben is folytatódna az átalakítások. Már elkészült a terv az Iránytű Ifjúsági Iroda és a Prevenció Központ akadálymentesítésére összesen mintegy 20-30 millió forint felhasználásával.

Nyitott Kapuk

a Lauder János Zsidó Közösségi Iskolában

2010. november 17-én (szerdán) 8 órától

Ha szeretné, hogy gyermeke egy különleges kis szigeten nőjön fel, óvodától akár érettségig egy összetartó közösségben tanuljon, akkor szeretettel várjuk nyílt napunkon.

Lauder Iskola, ahol a tanulás természetes tevékenység és örömförrás, ahol biztonságban érezheted magad, értékelik munkádat, a tisztességet, a teljesítményt.

Korszerű, alkalmazásképes tudás stresszmentes, multikulturális környezetben.

A LAUDER több mint iskola, a LAUDER KÖZÖSSÉG

1121 Budapest, Budakeszi út 48.
www.lauder.hu

Ruhavásár

A Magyar Vöröskereszt kerületi szervezete olcsó, jó minőségű női, férfi, gyermek új és használt ruhával, cipővel, gyermekjátékkal várja kedves vásárlóit a Váci út 67.-ben november 8-án, hétfőn 9–17 óráig, 9-én, kedden 9–14 óráig.

Az újdonság ereje – bővülő kisvállalati termékkála az MKB Banktól

Az MKB Bank a kisvállalati szolgáltatók rendkívül széles és folyamatosan megújuló palettáját kínálja ügyfeleinek. Az induló vállalkozásoknak kialakított ajánlatoktól a dinamikus fejlődő cégeknek szánt szolgáltatáscsomagokon, valamint az újdonságnak számító vámszámlán át egészen a kiemelkedő vállalati betéti kamatokig minden vállalkozás megtalálhatja a működéséhez leginkább nélkülözhetetlen megoldásokat – mondja Baliga Anita, a bank Dévai utcai fiókjának vezetője.

Egy vállalkozás indulásakor az ügyfeleknek különösen fontos, hogy csökkentsék kezdeti kiadásait. Ehhez járul hozzá az MKB 1×1 Dinamika szolgáltatáscsomag, amelyet a bank havi párszáz forintos számlavezetési díj ellenében kínál kisvállalati ügyfeleinek. A csomaghoz igényelhető kedvezményes vállalati bankkártya, továbbá – standard kondíciók mellett – valamennyi, a bank által kínált elektronikus banki szolgáltatás.

Az 1×1 Elektronikus Szolgáltatáscsomag – kedvező havi díján túl – a standard feltételeknél olcsóbb internetes ügyintézés tesz lehetővé, olyan havidíjmentes szolgáltatásokkal kiegészülve, mint az MKB TeleBANKár, az MKB NetBANKár, az MKB MobilBANKár. A csomaghoz tartozik egy díjmentesen vezetett forintbankszámla, egyéves díj nélkül használható Visa

Electron bankkártya, valamint havi két ingyenes ATM készpénzfelvétel bármelyik belföldi automatából.

A viszonylag rövid ideje létező MKB 1×1 Elektronikus szolgáltatáscsomagnál folyamatos növekedést regisztrálunk mind az ügyfélszámot, mind a tranzakciók volumenét tekintve. Ez nem véletlen, hiszen a számokból kitűnik, egyre többen „térnek át” a bankfióki ügyintézésről az elektronikus csatornákra, ami olcsó, kényelmes és biztonságos intézési módot jelent a pénzügyi tranzakció tetszőleges időben és helyről történő lebonyolításához. A költségtakarékosságot elősegítik a kedvező csomagdíjak és az elektronikus csatornák alacsonyabb tranzakciós, például átutalási díjai.

Azokról a vállalkozásokról sem feledkeztünk meg, amelyek eredményei dinamikus növekedést mutatnak, illetve jelentős devizaforgalmat bonyolítanak. Az ő igényeikre szabtuk az MKB 1×1 Flotta szolgáltatáscsomagunkat, amely számos komparatív előnyt kínál. Ezek közül kiemelkedik az ingyenes bankon belüli átutalás, illetve ingyenes devizaszámla-vezetés. A Flottacsomagot használók havidíjmentesen használhatják az elektronikus banki csatornákat, a csomaghoz biztosított, meghatározott bankkártyákat és jelentős kedvezményekben részesülnek a forint és devizaátutalások költségeiből. Kis- és nagykereskedelmi vállalatoknak pénztárcakímélő meg-

oldást jelent a csomaghoz biztosított kedvezményes zsákos befizetés is.

Újdonságnak számít a 2010 nyarán bevezetett vámszámla, ami a raktározásban, áruforgalomban résztvevő kereskedelmi vállalatok, speditőr, valamint raktározási cégek munkáját egyszerűsítő és felgyorsító elektronikus csatornaszolgáltatás. Ennek során a bank – az áruforgalom gyorsítása érdekében – valós idejű információkkal szolgál a vámhivatalok felé az új elektronikus csatornán keresztül. Ha ügyfelünk a vámteher és egyéb vámjáráshoz kapcsolódó közterhek (például regisztrációs adó, jövedéki adó, környezetvédelmi termékadj) kifizetését elindította, a bank az erre vonatkozó információt, illetve bankigazolást egy órán belül továbbítja az illetékes hivatalnak. Ezáltal az ügyfél szinte azonnal hozzájuthat a vámjárárs alatt álló árujához.

Emellett azoknak a vállalatoknak, amelyek megtakarításaikból rövidtávon szeretnének profitálni, a banki versenytársakkal összehasonlításban is kiemelkedő vállalati betéti kamatokot kínálunk. A bank befektetési palettáját színesíti – a különösen alapítványok és egyesületek, önkormányzatok valamint ügyvédi irodák körében népszerű – legújabb kombi termékünk, a Tartós kamat-előny 2013 kötvénnyel kombinált 1, 3, 6 hónapos akciós betét, amelynek igénybevétele ügyfeleink egyaránt élvezhetik a rövid- és hosszú távú forráslekötés előnyeit, tovább-



bá jelentős kamatprémiumhoz is juthatnak. Ügyfeleink kisvállalati termékpalettánk valamennyi elemét, komplex kisvállalati megoldásaink mindegyikét elérhetik a bank teljes, 86 egységet számláló fiókhálózatában.

A vállalkozás elvárásaihoz és lehetőségeihez leginkább igazodó megoldás megtalálásában személyes pénzügyi tanácsadóink minden érdeklődőnek segítenek az MKB Bank Dévai u. 23. sz. alatti fiókjában. A konstrukciókról további részletek találhatóak a www.mkb.hu honlapon.

(x)

MKB
BANK



XIII. kerületi Közművelődési Nonprofit Kft. programajánlója

Telefon: +36 (1) 320-3842 ● www.kult13.hu ● e-mail: info@kult13.hu

Angyalföldi József Attila Művelődési Központ

1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 (1) 320-3842

PROGRAMAJÁNLÓ



Egészségnap

November 7., vasárnap 10.00–18.00

Egész napos előadás-sorozat az egészséges életmódról

Információ: +36 (30) 691-6412

A belépés ingyenes!

Zalai Nemzetközi Festőtelepek kiállításának megnyitója

November 8., hétfő 17.00

Megtekinthető november 26-ig

A belépés ingyenes!

Óperencia bérletes gyermekszínházi sorozat

Budai Bábszínház: A bátor süni története

November 10., szerda 14.00–15.00

Információ: +36 (30) 691-6412

Belépőjegy: 800 Ft



Randevű az Inkával – Perui kulturális nap

November 13., szombat 10.00–18.00

A titokzatos Peru kulturális életébe nyerhetünk betekintést.

Belépőjegy: 1200 Ft/felnőtt, 600 Ft/gyerek

Információ: +36 (30) 691-6412

Csuka Mónika Énekiskola

Kedd 16.00–21.00, csütörtök 15.30–21.00

Az énekiskola várja 6 éves kortól felső korhatár nélkül az énekelni, táncolni vágyókat.

Információ: +36 (20) 982-6209,

www.csukamonika.hu

Gyertyafény Keringő Klub

Vasárnap 15.00–19.00

Kellemes, családias hangulatú vasárnap délutáni program nyugdíjasoknak

Vezeti: Csukáné dr. Jónás Ilona

Belépőjegy: 600 Ft/alkalom, 2000 Ft/hó

Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény

1132 Budapest, Váci út 50.
Telefon: +36 (1) 349-1501
Nyitva tartás: hétfő–csütörtök 10.00–18.00
Péntek 10.00–17.00
Minden hónap 13-án: 10.00–22.00
e-mail: helytortneti@kult13.hu



Bauhaus séta Újlipótvárosban

November 13., szombat 10.00

Előzetes jelentkezés szükséges.

Részvételi díj: 500 Ft/fő

Információ és jelentkezés: +36 (30) 453-3693,

+36 (1) 349-1501

Esti Tárlat

November 13., szombat 18.00–22.00

Török Róbert előadása Rum, likör, pezsgő,

avagy magyar alkoholfogyasztási szokások.

Tárlatvezetéssel és egy kupica 38 éves brandyvel várjuk látogatóinkat!

Variációk egy témára:

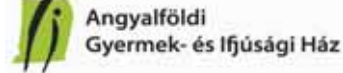
a Coca-Cola változatos formavilága

Hegyi Krisztián magángyűjteménye

a „Konyak, rum, kevert” kiállítás kísérőjeként.

Megtekinthető november 30-ig

A belépés ingyenes!



1138 Budapest, Dagály u. 15/A

Telefon: +36 (1) 330-5357

e-mail: gyerekhaz@kult13.hu

PROGRAMAJÁNLÓ



Skót táncház kezdőknek

November 6., szombat 19.30–22.30

Információ: +36 (70) 211-6839

Belépődíj: 600 Ft/fő

Gyermek- és Ifjúsági Önkormányzat-választás 2010.

November 8., hétfő

Az iskolai választókerületekben: 9.00–16.00

Az egyéni választókerületben (AGYIH):

9.00–17.00

Információ: +36 (30) 691-6384



Őszi képzés

November 12–13.

Az őszi tábor a leköszönő GYIÖK

és az újonnan megválasztott

diák-önkormányzati képviselők találkozója.

Információ: +36 (30) 691-6384

Helyszín: A XIII. kerületi

önkormányzat tábora, Velence



Tücsöktanya

Családi játszótér és kisedővő

a XIII. kerületi önkormányzat támogatásával

Nyitva: hétköznap 8.00–17.00, szombaton

15.00–18.00, vasárnap 10.00–13.00

Információ: +36 (1) 330-5357

és +36 (30) 691-6391

E-mail: tucsoktanya@kult13.hu

Belépő: 1000 Ft/fő/óra

(XIII. Kerületi Kártyával 2 óra ingyenes!)

Alkalmi programok:

Családi vasárnap

November 14., vasárnap 10.00–13.00

Néder Norbert, a Ládafta Bábszínház minde-

nesének előadása

Belépőjegy: 800 Ft/fő

Bábtáncoltató családi táncház

November 20., szombat 15.00–18.00

Szent András havának szokásai

Belépőjegy: 800 Ft/fő

Rendszeres programok:

„A gyerekvilág rejtelmek” – szakmai

előadások szülőknek

Hétfő (kéthetente) 10.00–12.00

Baba-mama torna

Kedd 9.30–10.30

Baba-mama klub

Kedd 10.00–12.00

Kreatív Tücsök Műhely

Szerda 10.30–11.30 és 15.00–16.00

Tücsök torna

Csütörtök 10.00–10.30 és 15.00–15.30

Mese kuckó

Péntek 10.30 és 15.00

A programok ingyenesen látogathatók!

Tücsök Kézműves Műhely

Szombat 15.00–18.00

és vasárnap 10.00–13.00

Belépőjegy: 500 Ft/fő

XIII. Kerületi Kártyával rendelkező felnőtteknek

és két gyermeknek hétköznap 2 óra, hétvégén

3 óra időtartamra ingyenesek a programok!



1136 Budapest, Tátra u. 20/B

Telefon: +36 (1) 320-5380

Nyitva tartás: hétköznap 14.00–20.00

e-mail: klubgaleria@kult13.hu



Tóth István kiállítása

Megtekinthető november 12-ig

A belépés ingyenes!

„Megfagyott tűz”

Jäger Margit és Zakar István

keramikusművész kiállítása

Megnyitó: november 3., szerda 18.00

Megtekinthető november 19-ig

Információ: +36 (30) 453-1951

A belépés ingyenes!

Pillantás a világ tetejére – Tibet

November 10., szerda 18.00

A „tiltott ország” – dokumentumfilm-vetítés

és előadás Tibetről.

Információ: +36 (30) 453-1951

A belépés ingyenes!



1132 Budapest, Váci út 50.

Telefon: +36 (70) 555-7625

vagy +36 (70) 260-2294

www.kurfli.hu, vilagcsucsock@gmail.com

Nyitva tartás: hétköznap 14–22 óráig,

hétvégén a rendezvények függvényében

A VilágCsücsök fiataloknak kínál szabadidő-eltöltési lehetőségeket, be lehet térni hozzánk olvasni, társasjátékozni, csacsogni, ücsörögni, álldogálni, körbe-körbe járnunk lehet választani különféle programjaink közül. Kinek mihez van kedve.

Korea Kultúra Klub

November 5., péntek 18.00

Összefoglaló előadás a koreai történelemről

Információ: +36 (70) 555-7625

A belépés ingyenes!



Társasjátékeket

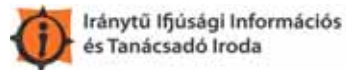
November 13., szombat 19.00

Ezen a szombaton előkerülnek a társasjátékok,

kártyák és játszunk.

Információ: +36 (70) 555-7625

A belépés ingyenes!



1136 Budapest, Pannónia utca 34.

Bejárat a Gergely Győző utca felől.

Telefon: +36 (1) 339-3700

e-mail: iranytut@kult13.hu

Nyitva tartás hétfőtől péntekig 10.00–18.00



Díjtalan információszolgáltatás, jogi, pályaválasztási, munkavállalási, pszichológiai, szenvedélybeteg-tanácsadások, AIDS-szűrés. Ingyenes internetszolgáltatás.



„Szép hazánk Magyarországn” – VII. Országos Szellemi Vetélkedő

(„Életet az éveknek...”)

November 4., csütörtök 10.00

Tájak-Korok-Múzeumok

közgyűlés

November 7., vasárnap 10.00

Ringató

– Vedd ölbe, ringasd, énekelj!

(kisgyermekkorai zenei nevelés)

November 8., 15., 22., 29.,

hétfő 11.00

Műsoros-táncos rendezvény nyugdíjasoknak

November 10., szerda 14.00

40 éves az ERE

– jubileumi rendezvény

November 13., szombat 19.00

ATTE Aris-Újpest II. Bp. sakkverseny

November 14., vasárnap 9.00

Vers- és Prózamondók XI. Országos Találkozója

(„Életet az éveknek” Klubszövetség)

November 18., csütörtök 10.00

1139 Bp., Rozsnyai u. 3.
Telefon: 349-6308, fax: 349-6307,
Levél cím: 1394 Budapest, Pf. 355,
www.lmk.hu

Erzsébet-napi bál

November 19., péntek 18.00

Minden héten:

Rákgyógyító légzés

(gyógytorna)

Kedden 9.00 haladóknak,

10.00 kezdőknek

Természetgyógyász Klub

Csütörtökön 17.30

(előadások, fény- és energiaadás,

életmód-tanácsadás)

TE+ÉN táncest

Pénteken 18.00–21.30

Vasárnap 17.00–21.00

MODELLBÖRZE

(cserebere, vétel-eladás)

Univerzális Élet

(Öskeresztény Egyesület)

Vasárnap 10.00–13.00

(Kozmikus Életiskola

– az Isten szellemétől kapott

belső út oktatása)

FSZEK XIII/2. sz. Könyvtára

Pannónia u. 83.

Telefon/fax: 349-7521

hétfő, kedd, péntek: 14–19,

szerda: 10–15,

csütörtök: 12–16 óráig

FSZEK XIII/4. sz. Könyvtára

Lehel u. 31.

2011. január közepéig felújítás miatt zárva

FSZEK XIII/6. sz.

Angyalföldi Kertvárosi Könyvtára

Mosoly u. 40/A. Telefon/fax: 349-1532

hétfő, szerda, péntek: 14–19,

kedd: 11–16, csütörtök: 12–16 óráig



A Palatinus-házak egyikében, minden szobájával Dunára panorámás, igényesen és teljesen felújított, első emeleti, 112 nm-es luxuslakás tulajdonostól eladó.



3 szoba, hall, konyha, személyzeti, 2 fürdőszoba. Egyedi fűtés, klímás, új nyílászárókkal. Ár: 67,2 Mft. Telefon: 06 (30) 396-5660

Mozgásszervek fájdalma, gerinctartási problémák alapos vizsgálat utáni diagnózis, lézeres vagy akupunktúrás kezelés, gyógytorna, gyógymasszázs

dr. Simon Erzsébet
reumatológus főorvos,
fizioterápiás
és rehabilitációs szakorvos
Hollán Ernő utca 33.
Telefon: 06 (20) 241-7674
e-mail:
dr.liz.simon@gmail.com

ZÁRKIRÁLY® Bt. ZÁR, KILINCS, LAKAT, VASALAT
II., Margit krt. 54. T: 201-3928
XI., Fehérvári út 24. T: 466-5654
H-P: 9-18 Szo: 9-14 **www.zarkiraly.hu**

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás, autó, immobilizer, speciális, mágnes
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
- EGYFORMA ZÁRLATÚ és FOKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK szerelése: egyedi méret is
- ZÁRAK, ZÁRBETÉTEK, HEVEDERZÁRBETÉTEK CSERÉJE

-10% Szombat

HARTMANN
segít gyógyítani.

Gyógyászati Segédeszköz Szaküzlet és Egészséges Életmód Centrum

- Gyógyászati segédeszközök teljes választéka
- Ápolási eszközök
- Fertőtlenítőszer
- Ozmózis elvű víz tisztító berendezések
- Tempur nyomáscsökkentő matracok
- Wellness termékek

Budapest XIII. kerület, Hegedűs Gyula u. 45-47., Tel.: +36 1 236 0808.
Nyitva: hétköznap 8-18h

BUDAPEST FŐVÁROS XIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT PÁLYÁZATI FELHÍVÁSA

A XIII. kerületi önkormányzat pályázatot hirdet a tulajdonát képező új, illetve régi építésű lakások bérleti jogának elnyerésére.

A pályázat feltételei, valamint a pályázati nyomtatványt és a megpályázható lakások címeit az Angyalföld-Újlipótváros-Vízafogó Vagyongazdálkodó Zrt.-nél (Bp. XIII., Béke u. 65.), továbbá az önkormányzat ügyfélszolgálati irodájában (Bp. XIII., Béke tér 1.) lehet beszerezni, illetve letölthető a www.avkzrt.hu és a www.bp13.hu honlapokról. Részletes információt az Angyalföld-Újlipótváros-Vízafogó Vagyongazdálkodó Zrt. Lakásgazdálkodási Csoportnál (Bp. XIII., Béke u. 65., tel.: 350-3728, 350-3729 és 450-3117) kérhetnek.

A pályázat kizárólag személyesen az arra rendszeresített nyomtatványokon nyújtható be 2010. november 3-án 8.00 órától 2010. december 3-án 11.00 óráig.

BUDAPEST FŐVÁROS XIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT

Dr. Hatházi Éva ÜGYVÉDI IRODA (Alapítva: 1994)

Vállal:

- cégalapítás és képviselő,
- ingatlan adásvétel, csere, bérlet, ajándékozás stb.,
- biztosítási ügyek,
- családjog,
- polgári nem peres és peres eljárásokban jogi képviselő ellátása.

Iroda:

1139 Budapest, Pap Károly u. 18/B I. 3.
Elérhetőségek:
340-2044, +36-20-923-3770,
hathazi.eva2@chello.hu,
www.drhathazieva.hu



Multifokális lencse kipróbálási akció:
31 370 Ft/db helyett
9700 Ft/db

Részletekről érdeklődjön az üzletekben.

VI., Lehel u. 5. (Bulcsú u. sarok); Telefon: 349-6550
XIII., Béke u. 106. (Fiastrók utcai sarok); Telefon: 329-9573
XIII., Váci út 44. (Lehel téri templomnál); Telefon: 330-1978
Rendel: dr. Majetics Zsuzsanna főorvos és dr. Gyurákovics Margit főorvos

✦ APRÓHIRDETÉSEK ✦ APRÓHIRDETÉSEK ✦

SZOLGÁLTATÁS

LAKÁSFELÚJÍTÁSI SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTÁZÁST, PARKETTACSISZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉST, CSEMPÉZÉST, VILLANYSZERELÉST VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL, AZONNALRA IS. TEL.: 202-2505, 06-30-251-3800.

MOSÓGÉP, mikrosütő, villanytűzhely javítása márkaszervizes tapasztalatokkal, garanciával. Felújított automata mosógépek árusítása garanciával. Tel.: 453-0567, 06-30-931-9955.

TÉVÉ, LCD, plazma javítása kiszállással, garancia, hétévén is. Új és értéksökkenet készülékek nagykereskedelmi áron kaphatók. Tel.: 243-3844, 06-20-316-0933. 1039 Bp., Rákóczi út 10.

KÖLTÖZTETÉS, lomtalánítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06-20-972-0347, 06-30-589-7542.

ÁJTÓ-ABLAKDOKTOR, Horváth Ákos mindenféle ajtó, ablakok illesztését, javítását, átalakítását, zárok cseréjét (pl. kétszárnyú ablak zár szerkezetének cseréjét), szigetelését vállalom garanciával. A felmérés díjtalan. Tel.: 368-3604, 06-70-550-0269.

REDŐNYÖSMŰHELY mindenfajta redőny gyártását, javítását vállalja. Reluxák, harmonikaajtók, szalagfüggönyök, napellenzők műhelyén. Tel.: 370-4932.

KÖMŰVES gyorsszolgálat. Átalakítás, javítás, burkolás, gipszkartonozás. Kismunkák specialistái! Tel.: 06-30-294-9670.

IKEA-típusú beépített szekrények, konyhabútorok méretek gyártása legolcsóbban. Pl. könyvszekrény: 228×80×28 cm 13 800 Ft. Ingyenes munka, rövid határidő. Tel.: 376-8485, 06-30-368-1354.

ASZTALOS vállalat: ajtó-, ablakillesztést, zárszerelést, küszöbkészítést, szigetelést, mázolás, lambériázást, galériakészítést, pántok, zsarnérok cseréjét, bútorkészítést, -javítást, -felszerelést, falfűrészt. Tel.: 251-9483, 06-20-381-6703.

PARKETTACSISZOLÁST, lakkozást, lerakást vállalom. Barabás Jenő kisiparos, XIII., Visegrádi u. Tel.: 06-70-280-0479, 349-4899.

TÉVÉJAVÍTÁS azonnal, helyszínen! Villamosmérnök végzettséggel, garanciával. Tel.: 06-20-410-6393.

ÜVEGEZÉS, tükrök méretek vágása, helyszíni munkák biztosításra is. XIII., Teve u. 47. Tel.: 339-6037, 06-20-921-8219.

ZÁRLAKATOS gyorsszolgálat! Zárnyitás, zárszerelés, betöréssbiztos hevederzár-szerelés, rácsok, kapuk, kerítések, galériák készítése fából, fémből, kovacsolt vas is. Tel.: 06-30-961-3794.

HELYSZÍNI szőnyeg-, kárpitos és bőrbútortisztítás, szőnyeg-tisztítógép-kölcsonzés. Érdeklődni: Mayer Norbert, +36-30-757-6045.

VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉSSZERELÉS

GYORSSZAKTÓ-24. Angyalföldi gyorssegélyszolgálat hétvégén is, 0-24-ig. Hibaelhárítás, csőtörés, dugulás. Szabó Károly & Krištof. Tel.: 06-30-971-3782, 360-4434, www.gyorsszakto.hu.

VÍZSZERELÉS gyorsszolgálat! Csőtörések javítása, duguláselhárítás, műszeres csőrepedés-keresés, kamerás csatornavizsgálat, vízcsatornacsere ássával és garanciával. Tel.: 06-30-914-3588.

GÁZ-, fűtészerező gyorsszerviz, teljes körű gázkészülék-szervizelés, duguláselhárítás is, garanciával. Tel.: 06-30-367-8675, 06-20-350-3600, 322-1036.

FESTÉS, MÁZOLÁS

FESTÉS, tapétázás, mázolás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Pap Gábor szobafestő vállalkozó. XIII., Pozsonyi út. Tel.: 06-30-942-4735, 360-2345.

SZOBAFESTÉST, mázolás, tapétázást, burkolást, parkettacsiszolást, teljes körű lakásfelújítást vállalom közületeknek is. Bútormozgatással, föliatalkarással. Tel.: 06-70-312-7991, 260-7534.

KÖZÖS KÉPVISELET

TÁRSASHÁZAK közös képviseletét szakmai háttérrel, referenciával, pályázatok készítésével családi vállalkozásban vállalom. Tel.: 06-30-966-6052.

KÖZÖS képviseletet vállalom családi kft. építőmőrmű ügyvezetővel, jogi, könyvelői, épületüzemeltetői szakmai háttérrel. Tel.: 06-30-587-3215, hbpkmft@yahoo.co.uk

RÉGISÉG

A CSECSEBECSE RÉGISEGBOLT, HOLLÁN ERNŐ UTCA 18. keres szép régi tárgyakat, bútorokat, festményeket, szobrokat, kerámiákat, porcelánokat, ezüstöket, szőnyegeket, könyveket és papírrégiséget. Kézpénzfizetés és ingyenes kiszállítás! Tel.: 06-20-973-3177.

OPERA Antikvárium vásárol kézpénzért könyveket, könyvtárakat, hanglemezeket, vitrintárgyakat, képeslapokat, hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 332-0243, 06-20-922-0001.

INGYENES numizmatikai szaktanácsadás. Tel.: 349-6854, 06-30-387-7188.

RÉGI pénz, kinttétel, érem vétele, eladása, aukció. Térítésmentes értékbérlés. Tátra Galéria, 1136 Bp., Tátra u. 4. Tel.: 239-4043.

NYITÁSI KEDVEZMÉNY A ZSAZSA GALÉRIÁBAN! Kézpénzért vásárolunk! ARANY (14 KARÁT) 4300-4700 Ft/gr, ARANY (18 KARÁT) 5200-5600 Ft/gr, TÖRT EZÜST 90 FT/GR. Vásárolunk bútort, festményt, egyéb műtárgyakat, teljes hagyatékot. INGYENES ÉRTÉKBÉRLÉS! NYITÁS 2010. OKTÓBER 25. 10 ÓRA. XIII., Hollán Ernő u. 4. Tel.: 350-4308.

INGATLAN

ÚJLIPÓTVÁROSI, egyéb XIII. kerületi eladó, kiadó ingatlanokat keresünk, kínálunk ügyfeleink részére. „LEHEL” Ingatlaniroda, www.lehelingatlan.com, tel.: 06-30-966-3252.

KIADÓ Árpád hidhoz közel 1 szoba összkomfortos lakás. Havi 40 000 Ft + rezsi, kéthavi kaució szükséges. Csak megbízható egyén jelentkezését várom. Tel.: 340-3144.

14 ÉVE működő, kifejezetten XIII. kerülettel foglalkozó ingatlaniroda eladó lakásokat keres ügyfélkörre részére. Tel.: 788-1435, 06-70-528-9698.

XIII., Pannónia utcában eladó emeleti, napfényes, felújított, cirkófüteses, 70 nm-es 1+2 fészobás lakás. Ár: 21,9 M Ft. Tel.: 06-70-623-8994.

XIII., Balzac utcán eladó 50 nm-es, 1+2 fészobás, jó állapotú, napfényes, erkélyes saroklakás kocsibeállási lehetőséggel. Ár: 14,9 M Ft. Tel.: 06-70-623-9006.

XIII., Karikás Frigyes utcában eladó 48 nm-es, 1,5 szobás, loggiás, extra napos téglalakás az Árpád hídnál. Ár: 10,7 M Ft. Tel.: 06-70-363-4639.

ELADÓ dunai panorámás, 264 nm-es, tetőtérasos lakás tulajdonostól. Tel.: 06-30-949-5014.

VÍZAFOGÓN 3 és fél szobás, 3 loggiás lakás 17,2 M Ft irányáron eladó. Tel.: 06-20-538-5690.

XIII., Béke utcában egy 27 nm-es, IV. emeleti garzonlakás tulajdonostól eladó. Irányár: 7,9 M Ft. Tel.: +36-30-408-8466, 239-5907.

EGÉSZSÉG

A Napfény Háza Orvos és Természetgyógyászati Rendelőben ingyenes életmód-tanácsadást ad dr. Sári Erzsébet belgyógyász főorvos. Időpont-egyeztetés e-mailben az info@napfenyhaza.hu-n, telefonon a 270-0343-as számon vagy személyesen a Gömb utca 27.-ben.

SZÉPSÉG

50%-OS nyitási akció a Carissima Szalonban! Pedikűr, manikűr, műköröm, masszázs, fogyaszto kezelése. XIII., Hollán Ernő u. 7/B 1/3. Bejelentkezés: 06-70-451-9054.

GONDOZÁS

LEINFÖRMÁLHATÓ hölgy referenciával házvezetőnői munkát, betegápolást és idősgondozást vállalom akár bentlakással is. Tel.: +36-30-713-4160.

BENTLAKÁSOS intézetünkben az ország egész területéről idős emberek (fekvőt is) ápolását vállalom átmeneti időszakokra is. Teljes ellátással, egyszeri nagy összegű befizetés nélkül, napidíj ellenében. Az intézetbe történő bekerüléshez semmiféle bizonyított ügyintézés nem szükséges! Tel.: 06-1-350-0997, 350-0999.

OKTATÁS

MATEMATIKA, fizikatanítás általános és középiskolások részére nagy hatékonysággal szaktanártól. Házhoz megyek. Tel.: 06-20-959-0134.

MATEMATIKAOKTATÁST vállalom fiatal magántanár nagy gyakorlattal és extra türelemmel. Újlipótvárosban házhoz is megy. Tel.: 06-20-267-0377.

ANGOL tapasztalt szaktanártól minden korosztálynak. Diplomához kedvezménytel. Tel.: 06-20-288-9568.

MATEMATIKAOKTATÁS középiskolásoknak, felső tagozatosoknak lelkiismeretes, többéves gyakorlattal rendelkező szaktanárnál. Háznál is. Tel.: 06-20-580-2758.

GRAFIKUSMŰVÉSZ rajztanítást és grafikaoktatást vállalom a XIII. kerületben minden korosztálynak. Tel.: 06-20-253-5673.

ÁLLÁS

XIII. kerületi bejárattott ingatlaniroda jó hangulatú csapatába lelkes, önállóan dolgozni tudó munkatársat keres. Tel.: 06-20-922-3125.

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. a 2010/11-es téli időszakra hótakarítási munkákra, eseti megbízással vagy vállalkozói szerződéses munkavállalókat keres. Előnyként kezeljük a Nóvér utca, Esküvő köz, Visegrádi utca és a Szegedi út környékén lakó jelentkezőket. Bővebb tájékoztatás és jelentkezés a 452-4204-es telefonszámon.

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. 2011. január 1-jei kezdéssel, kétműszakos munkarendbe villanyszerelői szakképítéssel, főállású munkakörbe karbantartó munkatársat keres. Jelentkezni lehet a 452-4204-es telefonszámon.

TÁRSKERESÉS

TÁRSKERESÉS komoly kapcsolatra vágyóknak a Szent István parkban. Önre is vár Valaki! dunapart.ctk.hu, 06-30-229-2081, S. Zsuzsanna.

1 %

EZÜST HAJNAL GONDOZÁST SEGÍTŐ ALAPÍTVÁNY KÖSZÖNI A 2008-AS ÉVBEN AZ SZJA 1%-ÁBÓL BEFOLYT TÁMOGATÁST. AZ ÖSSZEGET A GONDOZÓHÁZBAN LAKÓK KULTURÁLIS RENDEZVÉNYEIRE, SZABADIDŐS PROGRAMOK SZERVEZÉSÉRE, LEBONYOLÍTÁSÁRA, ILLETVE A LAKÓK NÉV-ESSZÜLETESNAPIAJÁNDÉKOZÁSÁRA FORDÍTOTTUK.

EGYÉB

A XIII. KERÜLETI EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLAT Közhazsnú Nonprofit Kft. alkalmankénti vagy rendszeres igénybevétellel oktatási, konferencia-, bemutató előadások céljára termet bérbe ad. A helyszín: Budapest XIII., Szegedi út 17. (Egészségház). A terem befogadóképessége asztalok melletti elhelyezésnél maximum 35 fő, asztal nélküli ültetésnél maximum 50 fő. Az igénybevétel lehetséges időpontja hétfőtől péntekig 8.30 és 19.30 óra között. Érdeklődni lehet a 452-4204-es telefonszámon. Előadás-technikai berendezéseket a bérletnek kell biztosítani. A terembérlet ára 6000 Ft/óra (áfamentes).

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS. A Honvéd Kórház – Állami Egészségügyi Központ (1134 Budapest, Róbert Károly krt. 44.) nyílt pályázatot hirdet 1. számú telephelyén (Budapest, Róbert Károly krt. 44.) Büfé, Ajándékolt – Könyv, Optikus szaküzlet, Fodrászat; 2. számú telephelyén (Budapest, Podmaniczki u.) Ajándék – Édességbolt, Büfé, Könyvadásítás céljára szolgáló bérleti jogra. Kapcsolattartó: Záger Zoltán, +36-1-465-1955 vagy +36-1-465-1800/71620-as mellék. A pályázatok benyújtási határideje: az első megjelenést követő 30. nap.

Az apróhirdetés ára
15 szöveg bruttó 2700 Ft,
ezen felül szavanként 125 Ft.
Lapunk következő száma
2010. november 23-án
jelenik meg.
Lapzárta: 2010. november 15.

A lapban megjelenő hirdetések
tartalmáért a szerkesztőség
nem vállal felelősséget.

LÁTVÁNYOS AKCIÓK, ÜNNEPI ÁRAK!

ÁRUHÁZAINK NYITVA TARTÁSA:

RS BÚTORÁRUHÁZ

Bp. XIII., Reitter F. u. 78.
(Fáy u. - Reitter F. u. sarok)
Nyitva tartás: H-Szo.: 10-20 Vas.: 10-18

RS BÚTORPIAC

Bp. XXIII., Nagykorösi út 349.
(Parkoló a benzinkút mellett)
Nyitva tartás: H-Szo.: 10-20 Vas.: 10-18

RS BÚTORÁRUHÁZ

Bp. XVIII., Gyömrői út 79-83.
(Parkoló a Sárkány Centerben)
Nyitva tartás: H-Vas.: 9-18

Központi információ: 329-0050



S. Monaco rugós,
nyitható sarokgarnitúra
(237 x 168, fekvőf.: 125 x 198)



Dorina
előszobaszett,
2 féle színben
(122 x 200 x 39)



Top
200 cm-es
blokk-konyhacseppfalcás
mosogatóval, munkalappal



TV-állvány
nyitott pici, változó
színekben
és méretezésben



Lodi
karkfás,
gázlites
forgószék



Toddie rugós, állítható
fejtámlás franciaágy
(197 x 238, f.f.: 180 x 200)



Gina gardrób szilva-juhar
színben (120 x 202 x 52)



AX-CT32 íróasztal,
5 féle színben (135 x 77/94 x 100)



Lucia
tárgyalószék bordó
színben



Gréta szekrény sor szilva-juhar
színben (300 x 196 x 38/53)



Nexus franciaágyváz bordával,
éjjeliszekrényvel, ágyneműtartóval és
rugós matracokkal (166 x 206, f.f.: 160 x 200)



Jenke tükrös
gardrób
(200 x 194 x 52)



Hunor komód
2 f., 2 a.
(100 x 95 x 40)



Billerbeck 3
részes garnitúra,
mely 60 °C-on
mosható



Zoe nyitható,
ágyneműtartós sarokgarnitúra
(215 x 161, fekvőf.: 140 x 190)



Fakt. ágyváz + rugós matrac,
ágytakaró és párnák nélkül
(96 x 208, fekvőf.: 90 x 200)



Római rugós, 5 zónás,
ágyneműtartós franciaágy,
ágytakaróval és kispárnákkal
(172 x 205, f.f.: 160 x 200)



AX-KE01
3 r. előszoba
6 féle színben



CMX-9014
bőrgarnitúra



Rózsa íves
garnitúra nyitható
asztallal és ülőkékkel
(185 x 122)



Lily rugós, ágynemű-
tartós, nyitható kanapéágy
(184 x 92, fekvőf.: 137 x 190)



Carmen rugós, ágynemű-
tartós franciaágy kispárnákkal
(164 x 223, fekvőf.: 160 x 200)



Autós ágynemű-
tartós gyermekheverő kispárnával
(80 x 190, f.f.: 70 x 154)



Genova szekrény sor
(320 x 196 x 52)



Léda rugós, ágynemű-
tartós oldaltámlás heverő
(95 x 216, fekvőf.: 90 x 200)



Katie rugós, nyitható,
ágyneműtartós sarokgarnitúra
(304 x 205, fekvőf.: 135 x 246)



Joker ágynemű-
tartós, nyitható kanapéágy terra
színben (192 x 85, fekvőf.: 140 x 192)



CD/DVD fenyő
állvány, nagy
(24 x 112 x 22)



Piano tárolós
ülőke többféle színben



Katie rugós, nyitható,
ágyneműtartós sarokgarnitúra
(304 x 205, fekvőf.: 135 x 246)



Katie rugós, nyitható,
ágyneműtartós sarokgarnitúra
(304 x 205, fekvőf.: 135 x 246)



Katie rugós, nyitható,
ágyneműtartós sarokgarnitúra
(304 x 205, fekvőf.: 135 x 246)

18 ÉVESEK NAGYOK VAGYUNK!

NOVEMBER 14-ÉN, VASÁRNAP SZÜLETÉSNAPI AJÁNDÉK MINDEN VÁSÁRLÓNKNAK!

AFÁS ÁRAK!
2 db 70x90-es 3 990
2 db 36x48-as 1 990
1=2 ÁRÉNY
Érvényes:
2010. november 30-ig
Billerbeck tollpárnák
Origó O19-O2 előszoba

FIZETI ÉS VIHETI!
AJÁNDÉK
tolltartó
Leo fenyő emelt ágyváz + borda
(208 x 130 x 105, fekvőf.: 90 x 200)
Leo görgős, kihúzható polcos íróasztallal

**MINISÉGI MAGYAR
FENYŐBÚTOROK
1+4 ÉV
GARANCIÁVAL!**

HA BÚTORT KERES - RS!

MEGERI MINKET KOMOLYAN VENNI!

Az árakat 2010. november 2-30. között, a készlet erejéig garantáljuk, valamint kizárólag a bútorra vonatkoznak, a dekoráció árát nem tartalmazzák! A méretek tájékoztató jellegűek! A nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk! A feltüntetett árak HUF-ban értendők, a kárpított bútorok esetében alap kategóriás szövetre vonatkoznak. Minden jog fenntartva: RS

Bérelje leendő lakását!
Kiadó egy teljesen új, 2 szobás, nagy teraszos lakás a XIII. kerület kertvárosi részén egy elegáns társasházban. Rezszi költség alacsony. A lakásban gépesített konyhabútor van.
Kedvezményes bérleti konstrukcióval egybekötött vásárlási lehetőség! Tel.: 06/20 515 5608
* Az akció bérleti díj kizárólag előszerződés keretében lekötött lakásokra érvényesíthető! A lakás ára: 18.990.000 Ft. Jelen hirdetés nem minősül hivatalos ajánlattételnek.



VÁSÁROLJON AJÁNDÉK RS EZRESEL!

HA BÚTORT KERES - RS!



Magyarországi garancia OTP Bank

Heti bölcsesség

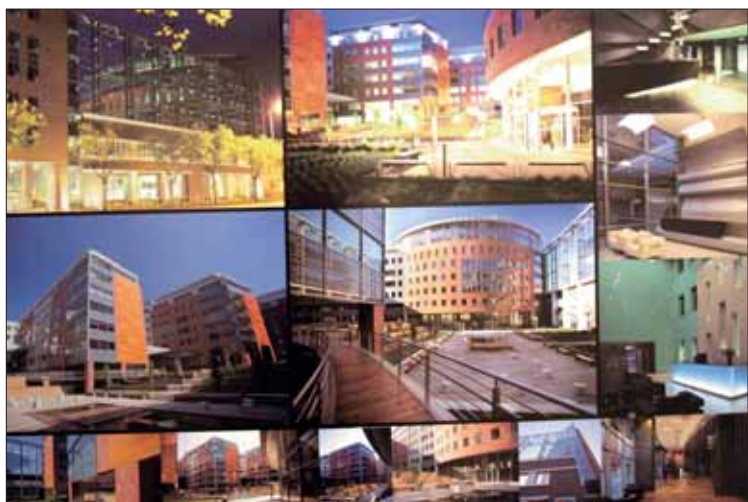


„Ha az egész világ
gyűlöl és rosszat
hisz rólad,
de a lelkiismereted
tiszt, sohasem
leszel egyedül.”

Charlotte Brontë

Új építészeti értékek

A kerületben töretlen az építészeti fejlődés, a magáningatlan-beruházások, középület-fejlesztések és térrendezési megoldások nem csak a városrészt tették élhetővé, hanem az építészszakma számára is útmutatást nyújtanak. Ezért ad otthont a Budapesti Építészeti Központ – közismertebb nevén a FUGA – annak a kiállításnak, amelynek főszereplője a XIII. kerület. A Hlavács Károly építész által válogatott fotókiállítás Angyalföld utóbbi négy-öt éve építészeti alkotásaiból ad ízelítőt. A számos szakmai díjjal elismert épületek és az önkormányzat által következetesen folytatott köztérfejlesztések együttes látványa adja a tárlat iz-



galmát – mondta Bálint Imre, a Budapesti Építész Kamara elnöke. A kiállítás november 8-ig tekint-

hető meg 10 és 22 óra között a FUGA épületében, az V. kerület, Petőfi Sándor utca 5. szám alatt.

Gesztenyecsalogató



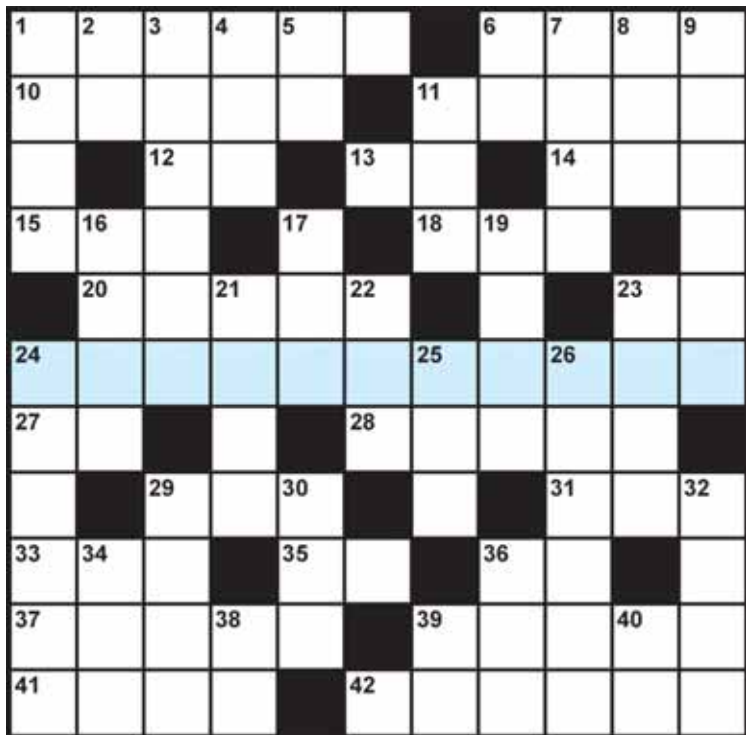
Gesztenyepókok fontak hálót az Eötvös-iskolában. Még mielőtt valaki azt hinné, Harry Potter látogatott el Angyalföldre, el kell oszlatnom a tévhitet. Nem varázslatról van szó, csupán az iskola tanulóinak fantáziájáról, akik többek között gesztenyéből készítettek ötletes figurákat, állatokat.

Házibuli a Madarakkal



Érezd át újra a házibulik felejthetetlen hangulatát a Madarak zenekarral az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban november 26-án és december 10-én 20 órai kezdettel. Belépőjegy: 1200 Ft/fő. További információ a +36 (1) 320-3842-es telefonszámon.

Keresztrejtély



Előző rejtélyünkben egy világhírű tudós nevét rejtettük el. A helyes megfejtés: Teller Ede. Nyertesek: Fodor István, Nagy Erzsébet.

Mostani rejtélyünkben egy külföldi író nevét rejtettük el. Beküldendő a vízszintes 24. számú sor megfejtése. Beküldési határidő: november 15. A helyes megfejtést beküldők között Bríngó-hintó-ajándékutalványt sorolunk ki.

Vízszintes: 1. Sietve távozik a helyszínről. 6. Fiatal popénekesnőnk. 10. Lapos fenekű csónak. 11. Női név, Jézus anyját is így hívták. 12. Estefe! 13. Asszonynévképző. 14. Ital, tréfás szóval. 15. A felsőfok jele. 18. Az olasz közszolgálati televízió (Radiotelevisione Italiana) nevének rövidítése. 20. Fönről nyújtó. 23. Oulu határai! 24. Kortárs német író, munkásságát 1999-ben irodalmi Nobel-díjjal jutalmazták (1927–). 27. Az asztácium vegyjele. 28. Népi hosszmeték. 29. Maró anyag. 31. Tehergépkocsi-márka. 33. Amely személy. 35. A közelebbi.

36. Fél pont! 37. Mely időpontban? 39. Kár okozása. 41. Telefonszám! 42. Perzselés.

Függőleges: 1. Adott életkort megér. 2. A lantán vegyjele. 3. Ismeretlen. 4. Szerbiai város, Nagy Konstantin császár szülőhelye. 5. Ablakkeret! 6. Lázadás kezdete! 7. Becézett Orsolya. 8. Az ENSZ első főtítkára volt (Trygve Halvdan). 9. Dániai kikötőváros. 11. Súlyt megállapít. 16. Kocsival elgázol. 17. Erre a helyre. 19. Abba az irányba. 21. ... Troll; Heine eposza. 22. Időmérő eszköz. 23. Oszkár, becézve. 24. Az MTK labdarúgócsapatának edzője (József). 25. Görögország nevének rövidítése sportversenyeken. 26. Szárazságtól töpörödött. 29. Az 1988-as olimpián kötöttfogásban aranyérmet szerzett birkózó (András). 30. Ütleget. 32. ..., ne csak nézz; az Illés zenekar slágere. 34. Mely személyek? 36. Előtagként valaminek előzetes, valamit megelőző voltát jelöli. 38. Ostorvégek! 39. Gally. 40. Párosan málé!

S. I.

HÍRNÖK

AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Kiadja a Sprint Kft.



Alapító főszerkesztő:
Sas György (1922–2004)

Felelős kiadó: Machos Ferenc

Főszerkesztő: Czeglédi Ildikó

Szerkesztő: Jusstusz Gábor

Szerkesztőségi titkár: Aradi Judit

Fotó, tördelés: Holczer Gábor

A szerkesztőség címe:

1137 Bp., Újpesti rkp. 7.

Nyomdai munkák: Sprint Kft.

E-mail: hirnok@sprintkiado.hu

www.sprintkiado.hu

Hirdetésfelvétel: Sprint Kft.

1137 Bp., Újpesti rkp. 7.

Hétfőtől péntekig 9–15 óráig

Telefon: 237-5060, 237-0242

Fax: 237-5069

E-mail: hirdetes@sprintkiado.hu